

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 24

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος
27 Ιανουαρίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 114/2005 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 115/2005 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για το άνοιγμα δημοπρασίας επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες τρίτες χώρες 3

★ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 116/2005 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για την επεξεργασία των επιστροφών ΦΠΑ σε πρόσωπα μη υποκείμενα σε φόρο και σε πρόσωπα υποκείμενα σε φόρο για τις απαλλασσόμενες δραστηριότητές τους, για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς 6

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 117/2005 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων υποδηματοποιίας καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών 8

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 118/2005 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για τροποποίηση του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου και καθορισμό δημοσιονομικών ανωτάτων ορίων για τη μερική ή προαιρετική εφαρμογή του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης καθώς και της ετήσιας συνολικής χρηματοδότησης για το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης βάσει της έκτασης, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό αυτό 15

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 119/2005 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου 22

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 120/2005 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για καθορισμό του κατά πόσον μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υπεβλήθησαν τον Ιανουάριο του 2005 για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 24

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 121/2005 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2005, περί θεσπίσεως των κατ' μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλωσίμων εμπορευμάτων 27

★ Οδηγία 2005/6/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 71/250/ΕΟΚ όσον αφορά την παροχή στοιχείων και την ερμηνεία των αναλυτικών αποτελεσμάτων που απαιτούνται στα πλαίσια της οδηγίας 2002/32/ΕΚ ⁽¹⁾	33
--	----

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2005/56/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2005, για τη σύσταση του «εκτελεστικού οργανισμού εκπαίδευσης, οπτικοακουστικών θεμάτων και πολιτισμού» για τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου	35
---	----

2005/57/ΕΚ:

★ Σύσταση της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με την παροχή μισθωμένων γραμμών στην Ευρωπαϊκή Ένωση (Μέρος 1 — Κύριοι όροι εφοδιασμού για μισθωμένες γραμμές χονδρικής) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 103]	39
--	----

2005/58/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για τροποποίηση της απόφασης 2003/135/ΕΚ όσον αφορά τον τερματισμό των σχεδίων για την εξάλειψη και τον εμβολιασμό στα ομόσπονδα κράτη Κάτω Σαξονία, Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία και του σχεδίου εξάλειψης στο ομόσπονδο κράτος του Σάαρλαντ (Γερμανία) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 119] ⁽¹⁾	45
--	----

2005/59/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για την έγκριση των σχεδίων για την εκρίζωση της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους και τον επείγοντα εμβολιασμό των αγριόχοιρων στη Σλοβακία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 127] ⁽¹⁾	46
---	----

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στην απόφαση 2004/783/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2004, για το διορισμό τεσσάρων τακτικών μελών από την Ιταλία και τριών αναπληρωματικών μελών από την Ιταλία στην Επιτροπή των Περιφερειών (ΕΕ L 346 της 23.11.2004)	48
--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 114/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2005

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	101,1
	204	77,1
	212	157,6
	608	118,9
	624	163,5
	999	123,6
0707 00 05	052	140,5
	999	140,5
0709 90 70	052	182,8
	204	169,7
	999	176,3
0805 10 20	052	43,6
	204	39,2
	212	53,5
	220	42,9
	421	38,1
	448	38,3
	624	71,7
	999	46,8
0805 20 10	204	56,8
	999	56,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,9
	204	86,8
	400	78,5
	464	55,5
	624	69,1
	662	40,0
	999	66,3
0805 50 10	052	63,6
	999	63,6
0808 10 80	400	103,2
	404	83,2
	720	72,1
	999	86,2
0808 20 50	388	68,3
	400	88,1
	720	39,5
	999	65,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 115/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2005

για το άνοιγμα δημοπρασίας επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα κατάσταση στις αγορές των σιτηρών, είναι σκόπιμο να ανοίξει για το μαλακό σίτο δημοπρασία επιστροφής κατά την εξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά την χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾.
- (2) Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας δημοπρασίας έχουν θεσπιστεί για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Μεταξύ των δεσμεύσεων που συνδέονται με τη δημοπρασία υπάρχει υποχρέωση καταθέσεως αιτήσεως πιστοποιητικού εξαγωγής και σύστασης εγγυήσεως. Πρέπει να καθοριστεί το ποσό της εγγυήσεως αυτής.
- (3) Πρέπει να προβλεφθεί η ειδική διάρκεια ισχύος για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο της δημοπρασίας αυτής. Η ισχύς αυτή πρέπει να αντιστοιχεί στις ανάγκες της διεθνούς αγοράς για την περίοδο 2004/2005.
- (4) Για να διασφαλιστεί η ίση μεταχείριση όλων των ενδιαφερομένων, πρέπει να προβλεφθεί ότι η διάρκεια ισχύος των εκδιδόμενων πιστοποιητικών θα είναι η ίδια.
- (5) Προκειμένου να αποφευχθούν οι επανεισαγωγές, οι εξαγωγές στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού πρέπει να περιορισθούν στις ορισμένες τρίτες χώρες.
- (6) Η καλή διεξαγωγή της διαδικασίας δημοπρασίας για την εξαγωγή επιβάλει να προβλεφθεί μία ελάχιστη ποσότητα, καθώς και η προθεσμία και η μορφή της διαβίβασης των προσφορών που κατατίθενται στις αρμόδιες υπηρεσίες.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται δημοπρασία επιστροφής κατά την εξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

2. Η δημοπρασία αφορά μαλακό σίτο που θα εξαχθεί προς όλους τους προορισμούς με εξαίρεση την Αλβανία, την Κροατία, την Βοσνία και Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και το Μαυροβούνιο⁽³⁾, τη Βουλγαρία, το Λιχτενστάιν, τη Ρουμανία και την Ελβετία.

3. Η δημοπρασία παραμένει ανοικτή έως τις 23 Ιουνίου 2005. Κατά τη διάρκειά της, διενεργούνται εβδομαδιαίες δημοπρασίες για τις οποίες οι ποσότητες και οι ημερομηνίες καταθέσεως των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη της δημοπρασίας.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει στις 3 Φεβρουαρίου 2005.

Άρθρο 2

Μια προσφορά ισχύει μόνο εάν αφορά ελάχιστη ποσότητα 1 000 τόνων.

Άρθρο 3

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 ανέρχεται σε 12 ευρώ ανά τόνο.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής⁽⁴⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, για τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, θεωρούνται ότι εκδίδονται την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

⁽³⁾ συμπεριλαμβάνεται το Κοσσυφοπέδιο όπως από το ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται στα πλαίσια της δημοπρασίας που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό ισχύουν από την ημερομηνία της εκδόσεώς τους κατά την έννοια της παραγράφου 1 έως το τέλος του επομένου τετάρτου μηνός.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις κατατεθείσες προσφορές το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη της δημοπρασίας, χρησιμοποιώντας το έγγραφο που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη πληροφορούν σχετικά την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας με εκείνη που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο.

Οι ώρες που καθορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Έντυπο (*)

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΜΑΛΑΚΟΥ ΣΙΤΟΥ ΠΡΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 115/2005]

(Λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών)

1	2	3
Αρίθμηση των προσφερόντων	Ποσότητα σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε ευρώ/τόνο
1		
2		
3		
κ.λπ.		

Ηλεκτρονική διεύθυνση για την αποστολή πληροφοριών: agri-c1-revente-marche-eu@cec.eu.int

(*) Να διαβιβαστεί στην ΓΔ AGRI (C/1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 116/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2005

για την επεξεργασία των επιστροφών ΦΠΑ σε πρόσωπα μη υποκείμενα σε φόρο και σε πρόσωπα υποκείμενα σε φόρο για τις απαλλασσόμενες δραστηριότητές τους, για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς (κανονισμός ΑΕΕ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 2 παράγραφος 7 της απόφασης 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2000, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽²⁾ προβλέπει ότι το ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε τιμές αγοράς (ΑΕΠ) θεωρείται ίσο με το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ) σε τιμές αγοράς όπως καθορίζεται από την Επιτροπή κατ' εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Συστήματος Λογαριασμών (ΕΣΛ). Το ΕΣΛ του 1995 (ΕΣΛ 95), που αντικατέστησε τα δύο προηγούμενα συστήματα του 1970 και 1979, θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας ⁽³⁾, και αναπτύσσεται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού. Το ΑΕΕ, όπως χρησιμοποιείται στο ΕΣΛ 95, αντικατέστησε το ΑΕΠ ως κριτήριο για τους σκοπούς των ιδίων πόρων με ισχύ από το δημοσιονομικό έτος 2002.

(2) Με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 καθορίζονται οι διαδικασίες για τη διαβίβαση δεδομένων ΑΕΕ από τα κράτη μέλη και οι διαδικασίες και οι έλεγχοι για τον υπολογισμό του ΑΕΕ και θεσπίζεται επίσης επιτροπή ΑΕΕ.

(3) Το ΕΣΛ 95 δεν διευκρινίζει ρητώς την επεξεργασία των επιστροφών ΦΠΑ σε πρόσωπα μη υποκείμενα σε φόρο και σε πρόσωπα υποκείμενα σε φόρο για τις απαλλασσόμενες δραστηριότητές τους.

(4) Για το σκοπό του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς (ΑΕΕ) σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003, είναι ανάγκη να διευκρινιστεί η επεξεργασία των επιστροφών ΦΠΑ σε πρόσωπα μη υποκείμενα σε φόρο και σε πρόσωπα υποκείμενα σε φόρο για τις απαλλασσόμενες δραστηριότητες τους.

(5) Η έκτη οδηγία 77/288/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση ⁽⁴⁾ ορίζει τις έννοιες του υποκείμενου σε φόρο, του μη υποκείμενου σε φόρο και των απαλλασσόμενων δραστηριοτήτων.

(6) Για την εφαρμογή της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1989, για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς ⁽⁵⁾, η απόφαση 1999/622/ΕΟΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής ⁽⁶⁾ διευκρινίζει την επεξεργασία των επιστροφών ΦΠΑ σε μη υποκείμενες σε φόρο και σε υποκείμενες σε φόρο μονάδες για τις απαλλασσόμενες δραστηριότητές τους. Αντίστοιχος ορισμός θα πρέπει τώρα να δοθεί σε σχέση με το ΑΕΕ.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ΑΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά την κατάρτιση των μακροοικονομικών μεγεθών των εθνικών λογαριασμών για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003, οι επιστροφές του ΦΠΑ επί των αγορών, σε πρόσωπα μη υποκείμενα σε φόρο ή σε πρόσωπα υποκείμενα σε φόρο για τις απαλλασσόμενες δραστηριότητές τους, πρέπει να αντιμετωπίζονται στο ΕΣΛ 95 ως λοιπές τρέχουσες μεταβιβάσεις (D7) ή μεταβιβάσεις κεφαλαίου (D9) και όχι ως εκπεστέος ΦΠΑ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 19.7.2003, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 42.

⁽³⁾ ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1267/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 180 της 18.7.2003, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/66/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 1.5.2004, σ. 35).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 49 της 21.2.1989, σ. 26· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 245 της 17.9.1999, σ. 51.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ο όρος «πρόσωπο υποκείμενο σε φορολογία» έχει την έννοια που του δίνεται στο άρθρο 4 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, Ευρατόμ και οι απαλλασσόμενες δραστηριότητες πρέπει να νοούνται ως οι δραστηριότητες του άρθρου 13 της εν λόγω οδηγίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 117/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2005

για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων υποδηματοποιίας καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3285/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 518/94⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το σύστημα ποσοστώσεων για τα προϊόντα υποδηματοποιίας που θέσπισε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 427/2003 του Συμβουλίου, της 3ης Μαρτίου 2003, σχετικά με έναν μεταβατικό μηχανισμό διασφάλισης ανά προϊόν όσον αφορά τις εισαγωγές, καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94 για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες⁽²⁾, έπαυσε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2005.
- (2) Στις 7 Δεκεμβρίου 2004, η Επιτροπή πληροφορήθηκε από ορισμένα κράτη μέλη ότι θα ήταν σκόπιμο να επιβληθούν μέτρα επιτήρησης για τα προϊόντα υποδηματοποιίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3285/94.
- (3) Η κοινοτική παραγωγή προϊόντων υποδηματοποιίας απαρτίζεται σε μεγάλο βαθμό από μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, οι περισσότερες από τις οποίες είναι εγκατεστημένες σε περιοχές που δεν διαθέτουν πολλές άλλες πηγές απασχόλησης. Συνεπώς είναι ευάλωτη στον ανταγωνισμό που ασκούν οι εισαγωγές με χαμηλές τιμές καταγωγής ιδίως Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (4) Για να αντιμετωπίσει τον ανταγωνισμό των εισαγωγών, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής προϊόντων υποδηματοποιίας, κατά τα τελευταία έτη, υπέστη εκτεταμένη αναδιάρθρωση συγκεντρώνοντας την παραγωγή στο ανώτερο ποιοτικά τμήμα της αγοράς, που συνίσταται στα προϊόντα που αποτελέσαν αντικείμενο ποσοστώσης. Τα εν λόγω προϊόντα αντιπροσωπεύουν περίπου 85 % της παραγωγής της κοινοτικής βιομηχανίας προϊόντων υποδηματοποιίας. Αυτή η αναδιάρθρωση είχε ως αποτέλεσμα σημαντική μείωση της ικανότητας και του εργατικού δυναμικού. Παρ' όλες τις προσπάθειες, ο

κοινοτικός κλάδος παραγωγής προϊόντων υποδηματοποιίας συνεχίζει να υφίσταται μείωση της παραγωγής και του μεριδίου αγοράς εξαιτίας των φθηνών εισαγωγών από τρίτες χώρες.

- (5) Κατά την περίοδο 2000 έως 2003, οι εισαγωγές προϊόντων υποδηματοποιίας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που δεν υπόκεινται σε ποσοστώσεις σημείωσαν απότομη αύξηση τόσο σε απόλυτες τιμές όσο και από την άποψη του μεριδίου στην κοινοτική αγορά, δεδομένου ότι οι τιμές ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές των αντίστοιχων προϊόντων που κατασκευάζονται στην Κοινότητα. Ο μέσος όρος αύξησης των εισαγωγών ήταν 59 % στο διάστημα μεταξύ 2000 και 2003 και ο μέσος όρος της διαφοράς των τιμών ήταν 21 %.
- (6) Δεδομένου ότι οι συνθήκες που κυριαρχούν στην αγορά όλων των προϊόντων υποδηματοποιίας είναι οι ίδιες, αναμένεται ότι η πρόσφατη ελευθέρωση θα οδηγήσει σε παρόμοια σημαντική αύξηση των εισαγωγών. Με βάση τις πρόσφατες τάσεις των εισαγωγών προϊόντων υποδηματοποιίας, η κατάργηση των ποσοστώσεων το 2005 μπορεί να έχει ως επίπτωση τον διπλασιασμό των εισαγωγών βραχυπρόθεσμα, με πιθανό επακόλουθο την απώλεια μεριδίου αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ύψους 6 % και απώλεια 17 000 θέσεων απασχόλησης. Συνεπώς μπορεί να θεωρηθεί ότι υπάρχει κίνδυνος ζημίας για τους κοινοτικούς παραγωγούς, για τους σκοπούς του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94.
- (7) Η πιθανή αυτή επίπτωση είναι τόσο σημαντική ώστε το συμφέρον της Κοινότητας απαιτεί να υπόκεινται οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων υποδηματοποιίας κινεζικής καταγωγής στο σύστημα προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης ώστε να παρέχονται στατιστικές πληροφορίες που να επιτρέπουν την ταχεία ανάλυση των τάσεων των εισαγωγών. Τα εν λόγω προϊόντα υποδηματοποιίας, και ιδίως τα μεσαία έως υψηλής ποιότητας, είναι αυτά για τα οποία εξακολουθεί να υπάρχει σημαντική παραγωγή στην Κοινότητα, η οποία συνεπώς μπορεί να θεωρηθεί ευαίσθητη. Η προηγούμενη επιτήρηση, μέσω του συστήματος αυτόματης έκδοσης αδειών εισαγωγής που θα εφαρμόζεται έως τις 31 Ιανουαρίου 2006, θα αποτελέσει τον ταχύτερο τρόπο για να σχηματισθεί σαφής εικόνα των πρώτων επιπτώσεων της άρσης των εν λόγω ποσοστώσεων, δεδομένου ότι κάθε σύστημα αναδρομικής επιτήρησης χρειάζεται χρόνο για να οδηγήσει σε ενδιαφέροντα αποτελέσματα.
- (8) Είναι επίσης σκόπιμο, για να σχηματισθεί γενική εικόνα των τάσεων των εισαγωγών προϊόντων υποδηματοποιίας, να καθιερωθεί τελωνειακό σύστημα εκ των υστέρων επιτήρησης για τις εισαγωγές όλων των προϊόντων υποδηματοποιίας πάσης προέλευσης. Σε αυτά συμπεριλαμβάνονται τα προϊόντα υποδηματοποιίας που πρέπει να υπόκεινται σε προηγούμενη επιτήρηση. Όταν το σύστημα αναδρομικής επιτήρησης τεθεί πλήρως σε εφαρμογή, η προηγούμενη επιτήρηση μπορεί να τερματισθεί, το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου 2006.

⁽¹⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 53· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2474/2000 (ΕΕ L 286 της 11.11.2000, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 65 της 8.3.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1985/2003 (ΕΕ L 295 της 13.11.2003, σ. 43).

- (9) Η υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς υπαγορεύει την ενοποίηση των διατυπώσεων που πρέπει να τηρούν οι κοινοτικοί εισαγωγείς ανεξάρτητα από τον τόπο εκτελωνισμού των εμπορευμάτων.
- (10) Για να διευκολυνθεί η συγκέντρωση στοιχείων, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που καλύπτονται από το σύστημα προηγούμενης επιτήρησης θα πρέπει να υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που να πληροί ενιαία κριτήρια. Το έγγραφο αυτό πρέπει, μετά από απλή αίτηση του εισαγωγέα, να θεωρείται από τις αρχές των κρατών μελών εντός ορισμένης προθεσμίας, χωρίς ωστόσο να αποκτά ο εισαγωγέας δικαίωμα εισαγωγής. Συνεπώς το έγγραφο θα πρέπει να ισχύει μόνο για όσο διάστημα δεν μεταβάλλεται το καθεστώς εισαγωγής· θα πρέπει δε να ισχύει για ολόκληρη την Κοινότητα.
- (11) Για να εξασφαλιστεί διαφάνεια, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή οφείλουν να ανταλλάσσουν όσο το δυνατό πληρέστερες πληροφορίες που συλλέγονται στο πλαίσιο της κοινοτικής επιτήρησης.
- (12) Η έκδοση εγγράφων επιτήρησης, αν και υπόκειται σε ενιαίους όρους σε κοινοτικό επίπεδο, πρέπει να υπάγεται στην αρμοδιότητα των εθνικών αρχών.
- (13) Είναι σκόπιμο να αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός την ημέρα της δημοσίευσής του, έτσι ώστε να συλλεχθούν τα στοιχεία όσο το δυνατό συντομότερα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ

Άρθρο 1

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων υποδηματοποιίας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι υπόκειται σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3285/94.

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 εξαρτάται από την προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους.

2. Το έγγραφο επιτήρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκδίδεται αυτομάτως από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, χωρίς επιβάρυνση, και για οποιαδήποτε αιτούμενη ποσότητα, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την υποβολή αίτησης από οιονδήποτε κοινοτικό εισαγωγέα, οπουδήποτε έχει αυτός την έδρα του στην Κοινότητα. Η αίτηση αυτή θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από την αρμόδια εθνική αρχή το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά την υποβολή, εκτός εάν αποδεικνύεται διαφορετικά.

3. Το έγγραφο επιτήρησης που εκδίδεται από μια εκ των αρχών που απαριθμούνται στο παράρτημα II ισχύει σε όλη την Κοινότητα.

4. Το έγγραφο επιτήρησης καταρτίζεται με βάση το υπόδειγμα του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94.

Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και φαξ, καθώς και αναγνωριστικού αριθμού που ενδεχομένως χρησιμοποιούν οι αρμόδιες εθνικές αρχές) και τον αριθμό φορολογικού μητρώου ΦΠΑ, εφόσον ο αιτών υπόκειται σε ΦΠΑ·
- β) όπου χρειάζεται, το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του διασφαπιστή ή αντιπροσώπου του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και φαξ)·
- γ) το πλήρες όνομα και τη διεύθυνση του εξαγωγέα·
- δ) την ακριβή περιγραφή των εμπορευμάτων, περιλαμβανομένων:
 - i) της εμπορικής ονομασίας,
 - ii) του/των κωδικού(-ών) Taric,
 - iii) της χώρας καταγωγής (ήτοι της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας),
 - iv) της χώρας αποστολής·
- ε) την ποσότητα των εμπορευμάτων εκφρασμένη σε ζεύγη·
- στ) την αξία CIF των εμπορευμάτων σε ευρώ στα σύνορα της Κοινότητας ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·
- ζ) το προτεινόμενο χρονικό διάστημα καθώς και τον προβλεπόμενο τόπο εκτελωνισμού·

η) κατά πόσον η αίτηση αποτελεί επανάληψη προηγούμενης αίτησης με αντικείμενο την ίδια σύμβαση·

τις αξίες, υπολογιζόμενες σε ευρώ, για τις οποίες έχουν εκδοθεί έγγραφα επιτήρησης·

ι) την ακόλουθη δήλωση, με ημερομηνία και υπογραφή του αιτούντα και ολογράφως το όνομά του με κεφαλαία γράμματα: «Ο υπογράφων, βεβαιώνει ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση είναι ακριβείς, ότι παρέχονται καλή τη πίστει και ότι έχω την έδρα του στην Κοινότητα.» Ο εισαγωγέας προσκομίζει επίσης αντίγραφο της σύμβασης πώλησης ή αγοράς και του προτιμολογίου. Εάν ζητηθεί, σε περιπτώσεις, ιδίως, που τα εμπορεύματα δεν αγοράζονται απευθείας από την Κίνα, ο εισαγωγέας προσκομίζει πιστοποιητικό παραγωγής που εκδίδει ο παραγωγός.

β) εντός έξι εβδομάδων από το τέλος κάθε μήνα, στοιχεία των εισαγωγών για τον εκάστοτε μήνα, σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού αριθ. (ΕΚ) 1917/2000 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Οι πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη αναλύονται ανά προϊόν και ανά κωδικό συνδυασμένης ονοματολογίας («ΣΟ»).

5. Η περίοδος ισχύος του εγγράφου επιτήρησης καθορίζεται σε έξι μήνες. Τα μη χρησιμοποιηθέντα ή μερικώς χρησιμοποιηθέντα έγγραφα επιτήρησης δύνανται να ανανεωθούν για ισοδύναμο διάστημα.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης που ενδεχομένως διαπιστώνουν και, ανάλογα με την περίπτωση, διευκρινίζουν τους λόγους για τους οποίους αρνήθηκαν τη χορήγηση εγγράφου επιτήρησης.

6. Κατά τη λήξη του χρόνου ισχύος των εγγράφων επιτήρησης, ο εισαγωγέας τα επιστρέφει στην αρχή που τα εξέδωσε.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ

Άρθρο 5

7. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέψουν την υποβολή διασαφήσεων ή αιτήσεων που διαβιβάζονται ή εκτυπώνονται με ηλεκτρονικά μέσα, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζουν. Ωστόσο, όλα τα έγγραφα και τα αποδεικτικά στοιχεία τίθενται στη διάθεση των αρμοδίων αρχών.

1. Τα προϊόντα υποδηματοποιίας που αναφέρονται στο παράρτημα III υπόκεινται σε σύστημα αναδρομικής επιτήρησης των στατιστικών στοιχείων.

8. Το έγγραφο επιτήρησης μπορεί να εκδοθεί με ηλεκτρονικά μέσα εφόσον τα ενδιαφερόμενα τελωνεία έχουν πρόσβαση στο έγγραφο αυτό μέσω δικτύου υπολογιστών.

2. Μετά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν στην Επιτροπή, ει δυνατόν σε εβδομαδιαία βάση και το αργότερο στο τέλος κάθε μήνα, τις συνολικές ποσότητες που εισάγονται (σε ζεύγη) και την αξία τους (αξία των εμπορευμάτων σε ευρώ στα κοινοτικά σύνορα), αναφέροντας τον κωδικό συνδυασμένης ονοματολογίας και την κατηγορία προϊόντων στα οποία ανήκουν και χρησιμοποιώντας τις μονάδες, και, εφόσον αποβεί απαραίτητο, συμπληρωματικές μονάδες, που χρησιμοποιούνται για τον εν λόγω κωδικό. Οι εισαγωγές πρέπει να αναλύονται σύμφωνα με τις ισχύουσες στατιστικές διαδικασίες.

Άρθρο 3

1. Το γεγονός ότι η τιμή μονάδας βάσει της οποίας πραγματοποιείται η συναλλαγή αποκλίνει από την τιμή που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 % προς τα πάνω ή προς τα κάτω ή ότι η συνολική ποσότητα των προϊόντων που προσκομίζονται κατά την εισαγωγή υπερβαίνει την ποσότητα που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 %, δεν παρακωλύει τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 6

2. Οι αιτήσεις για έγγραφα επιτήρησης καθώς και τα έγγραφα καθ'αυτά έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα. Πρόσβαση στις πληροφορίες που περιέχουν οι εν λόγω αιτήσεις και έγγραφα έχουν αποκλειστικά οι αρμόδιες αρχές και ο αιτών.

Τυχόν κοινοποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό διαβιβάζονται στην Επιτροπή ηλεκτρονικώς μέσω του ενοποιημένου δικτύου που έχει δημιουργηθεί προς το σκοπό αυτό, εκτός αν, για επιτακτικούς τεχνικούς λόγους, απαιτείται προσωρινά η χρησιμοποίηση άλλων μέσων επικοινωνίας.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες:

Οι διατάξεις του κεφαλαίου 1 εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2005 έως τις 31 Ιανουαρίου 2006, το αργότερο.

α) σε όσο το δυνατό περισσότερο τακτική και επίκαιρη βάση και τουλάχιστον την τελευταία ημέρα κάθε μήνα, τις ποσότητες και

⁽¹⁾ ΕΕ L 229 της 9.9.2000, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1669/2001 (ΕΕ L 224 της 21.8.2001, σ. 3).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ (2005)

6402 99

6403 51

6403 59

6403 91

6403 99

6404 19 10

με εξαίρεση:

6402 99 10 10

6402 99 91 10

6402 99 93 10

6402 99 96 10

6402 99 98 11

6403 91 11 10

6403 91 13 10

6403 91 16 10

6403 91 18 10

6403 91 91 10

6403 91 93 10

6403 91 96 10

6403 91 98 10

6403 99 91 10

6403 99 93 11 + 19

6403 99 96 11 + 19

6403 99 98 11 + 19

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
Administration du potentiel économique
Politiques d'accès aux marchés, Services «Licences»
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur (32-2) 230 83 22

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand & Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Markttoegangsbeleid, Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 230 83 22

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: +420 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsovej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: +49-61-969 42 26

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Fax: +372-631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (30-210) 32 86 094

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
DIGITIP
Sous-direction «Textile — Habillement — Cuir»
Bureau «Textile-Importations»
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Télécopieur (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax: (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ: (357-22) 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: +371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: (370-5) 26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: +356 2569 0299

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax: (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: +43-1-711 00/83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega de Lisboa

P-1140-060 Lisboa
Fax: (351-21) 881 42 61

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje za ekonomske odnose s tujino
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
Fax: (386-1) 478 36 11

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava 212
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Fax: (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax: (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax: (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham TS23 2NF
United Kingdom
Fax: (44-1642) 36 42 69

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ

6401 91
6401 92
6401 99
6402 19
6402 20
6402 91
6402 99
6403 12
6403 19
6403 20
6403 30
6403 40
6403 51
6403 59
6403 91
6403 99
6404 11
6404 19
6404 20
6405 10
6405 20
6405 90

6404 19 10

6402 99 10 10
6402 99 91 10
6402 99 93 10
6402 99 96 10
6402 99 98 11
6403 91 11 10
6403 91 13 10
6403 91 16 10
6403 91 18 10
6403 91 91 10
6403 91 93 10
6403 91 96 10
6403 91 98 10
6403 99 91 10
6403 99 93 11 + 19
6403 99 96 11 + 19
6403 99 98 11 + 19

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 118/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2005

για τροποποίηση του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου και καθορισμό δημοσιονομικών ανωτάτων ορίων για τη μερική ή προαιρετική εφαρμογή του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης καθώς και της ετήσιας συνολικής χρηματοδότησης για το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης βάσει της έκτασης, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό αυτό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσες στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 64 παράγραφος 2, το άρθρο 70 παράγραφος 2, το άρθρο 71 παράγραφος 2, το άρθρο 143β παράγραφος 3 και το άρθρο 145 στοιχείο θ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Πρέπει να αναθεωρηθούν τα ποσά του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της δυνατότητας που παρέχεται από το άρθρο 62 του εν λόγω κανονισμού και ανάλογα με τις πληροφορίες που διαβιβάζονται σύμφωνα με το άρθρο 145 στοιχείο θ) του ίδιου κανονισμού.
- (2) Πρέπει να καθοριστούν για το 2005 τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια όσον αφορά καθεμία από τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 66 έως 69 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, για τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν κατά το έτος αυτό το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης που προβλέπεται στον τίτλο III του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Πρέπει να καθοριστούν για το 2005 τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια που ισχύουν όσον αφορά τις άμεσες ενισχύσεις οι οποίες εξαιρούνται από το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης, για τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση κατά το έτος αυτό της δυνατότητας που παρέχεται από το άρθρο 70 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

- (4) Πρέπει να καθοριστούν για το 2005 τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια που ισχύουν όσον αφορά τις άμεσες ενισχύσεις του καταλόγου του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, για τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 71 του κανονισμού αυτού.
- (5) Για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμο να δημοσιευτούν τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια, για το 2005, όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης, αφού αφαιρεθούν από τα αναθεωρημένα ανώτατα όρια του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 τα ανώτατα όρια που καθορίστηκαν για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 66 έως 70 του ίδιου κανονισμού.
- (6) Στην περίπτωση των κρατών μελών που προσχώρησαν στην Κοινότητα το 2004 και που θα εφαρμόσουν το 2005 το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης βάσει της έκτασης που προβλέπεται στον τίτλο IVα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, η ετήσια συνολική χρηματοδότηση για το έτος αυτό πρέπει να καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 143β παράγραφος 3 του ίδιου κανονισμού.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης άμεσων ενισχύσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 αντικαθίσταται με το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 64 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 καθορίζονται για το 2005 στα παραρτήματα II και III του παρόντος κανονισμού.

2. Τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 71 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 καθορίζονται για το 2005 στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

3. Τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης καθορίζονται για το 2005 στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2217/2004 (ΕΕ L 375 της 23.12.2004, σ. 1).

4. Η ετήσια συνολική χρηματοδότηση, που προβλέπεται στο άρθρο 143β παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 καθορίζεται για το 2005 στο παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη που επιλέγουν την περιφερειακή εφαρμογή που προβλέπεται στο άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

1782/2003 ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα περιφερειακά ανώτατα όρια που καθορίστηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου του πρώτου έτους εφαρμογής του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης, το αργότερο μέχρι την 1η Μαρτίου του επομένου έτους.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΕΘΝΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 41

(χιλιάδες ευρώ)

	2005	2006	2007, 2008 και 2009	2010 και επόμενα έτη
Βέλγιο	411 053	530 573	530 053	530 053
Δανία	943 369	996 165	996 000	996 000
Γερμανία	5 148 003	5 492 201	5 492 000	5 496 000
Ελλάδα	838 289	1 701 289	1 723 289	1 761 289
Ισπανία	3 266 092	4 065 063	4 263 063	4 275 063
Γαλλία	7 199 000	7 231 000	8 091 000	8 099 000
Ιρλανδία	1 260 142	1 322 305	1 322 080	1 322 080
Ιταλία	2 539 000	3 464 517	3 464 000	3 497 000
Λουξεμβούργο	33 414	36 602	37 051	37 051
Κάτω Χώρες	386 586	386 586	779 586	779 586
Αυστρία	613 000	614 000	712 000	712 000
Πορτογαλία	452 000	493 000	559 000	561 000
Φινλανδία	467 000	467 000	552 000	552 000
Σουηδία	637 388	650 108	729 000	729 000
Ηνωμένο Βασίλειο	3 697 528	3 870 420	3 870 473	3 870 473»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΟΡΗΓΗΘΟΥΝ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ 65 ΕΩΣ 69 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1782/2003

Ημερολογιακό έτος 2005

(χιλιάδες ευρώ)

	Βέλγιο		Δανία	Γερμανία	Ιταλία	Αυστρία	Πορτογαλία	Σουηδία	Ηνωμένο Βασίλειο
		Φλάνδρα							Σκωτία
Πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες	77 565					70 578	79 031		
Πρόσθετη πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες	19 389					99	9 503		
Ειδική πριμοδότηση για το βόειο κρέας			33 085					37 446	
Πριμοδότηση σφαγής, ενήλικα ζώα						17 348	8 657		
Πριμοδότηση σφαγής, μόσχοι		6 384				5 085	946		
Πριμοδότηση για αιγοπρόβατα			855				21 892		
Συμπληρ. πριμοδότηση για αιγοπρόβατα							7 184		
Λυκίσκος				2 277		27			
Άρθρο 69								2 869	
Άρθρο 69, αροτραίες καλλιέργειες					142 491		1 885		
Άρθρο 69, ρύζι							150		
Άρθρο 69, βόειο κρέας					28 674		1 684		29 800
Άρθρο 69, αιγοπρόβατα					8 665		616		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΟΡΗΓΗΘΟΥΝ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 70 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1782/2003

Ημερολογιακό έτος 2005

(χιλιάδες ευρώ)

	Βέλγιο	Ιταλία	Πορτογαλία
Άρθρο 70 παράγραφος 1 στοιχείο α) Ενίσχυση παραγωγής στον τομέα των σπόρων προς σπορά	1 397 (*)	13 321	272
Άρθρο 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) Ενισχύσεις για αροτραίες καλλιέργειες			1 871

(*) Η ενίσχυση για το *Triticum spelta* L. (100 %) και η ενίσχυση για το *Linum usitatissimum* L. (υφαντικός λίνος) (100 %) εξαιρούνται από το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΟΡΗΓΗΘΟΥΝ ΔΥΝΑΜΕΙ
ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 71 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1782/2003

Ημερολογιακό έτος 2005

(χιλιάδες ευρώ)

	Ελλάδα	Φινλανδία	Γαλλία (*)	Μάλτα	Κάτω Χώρες	Σλοβενία	Ισπανία (*)
Ενισχύσεις βάσει της έκτασης για αρο- τραίες καλλιέργειες (63 ευρώ/t)	297 389	278 100	5 075 810	174	174 186	12 467	1 621 440
Ενισχύσεις βάσει της έκτασης για αρο- τραίες καλλιέργειες (63 ευρώ/t), POSEI							23
Ειδική περιφερειακή ενίσχυση για αρο- τραίες καλλιέργειες (24 ευρώ/t)		80 700					
Συμπληρωματική ενίσχυση για σκληρό σιτάρι (291 ευρώ/ha) και ειδική ενίσχυση για μη παραδοσιακές ζώνες (46 ευρώ/ha)	179 500		62 828				171 822
Ενίσχυση για όσπρια	2 100		1 370				60 518
Ενίσχυση για όσπρια, POSEI							1
Ενίσχυση για σπόρους προς σπορά	1 400	2 900	15 826	29	10 400	35	10 347
Πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες	25 700	9 300	734 908	26	10 900	5 183	279 830
Πρόσθετη πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες	3 100	600	1 137	3		626	28 937
Ειδική πριμοδότηση για το βόειο κρέας	29 900	40 700	379 025	201	20 400	5 813	147 721
Πριμοδότηση σφαγής, ενήλικα ζώα	8 000	27 600	233 620	144	62 200	3 867	142 954
Πριμοδότηση σφαγής, μόσχοι		100	69 748		40 300	538	602
Ενίσχυση εκτατικοποίησης για βοοειδή	17 600	16 780	277 228		900	5 360	153 486
Πρόσθετες ενισχύσεις προς τους παραγω- γούς βοείου κρέατος	3 800	6 100	90 586	19	23 900	889	31 699
Πριμοδότηση για αιγοπρόβατα	180 300	1 200	133 716	53	13 800	520	366 997
Συμπληρωματική πριμοδότηση για αιγο- πρόβατα	63 200	400	40 208	18	300	178	111 589
Πρόσθετες ενισχύσεις προς τους εκτρο- φείς αιγοπροβάτων	8 800	100	7 083	3	700	26	18 655
Ενισχύσεις προς τους παραγωγούς γεωμή- λων αμυλοποιίας (44,216 ευρώ/t)		2 400	11 157		21 800		
Ενίσχυση βάσει της έκτασης για το ρύζι (102 ευρώ/t)	15 400		10 770				67 991
Ενίσχυση βάσει της έκτασης για το ρύζι (102 ευρώ/t), υπερπόντια γαλλικά διαμε- ρίσματα			3 053				
Εισοδηματικές ενισχύσεις για αποξηρα- μένες χορτονομές	1 100	20	41 224		6 800		44 075
Πρόσθετες πριμοδοτήσεις για βοοειδή και πρόβατα στα νησιά του Αιγαίου	1 000						
Ενίσχυση βάσει της έκτασης για το λυκί- σκο			398			298	375

(*) Έχουν αφαιρεθεί οι ενισχύσεις που αντιστοιχούν σε πριμοδοτήσεις οι οποίες έχουν καταβληθεί στους τομείς της ζωικής παραγωγής κατά τα έτη αναφοράς 2000-2002 στις εξόχως απόκεντρες περιοχές.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΝΙΑΙΑΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ Η ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ

Ημερολογιακό έτος 2005

(χιλιάδες ευρώ)

Κράτος μέλος ή/και περιφέρεια	
ΒΕΛΓΙΟ ⁽³⁾ Φλάνδρα Βαλλωνία	306 318
ΔΑΝΙΑ	909 429
ΓΕΡΜΑΝΙΑ ⁽³⁾ Baden-Wurttemberg Bayern Brandenburg und Berlin Hessen Niedersachsen und Bremen Mecklenburg-Vorpommern Nordrhein-Westfalen Rheinland-Pfalz Saarland Sachsen Sachsen-Anhalt Schleswig-Holstein und Hamburg Thuringen	5 145 726
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	1 260 142
ΙΤΑΛΙΑ	2 345 849
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	33 414
ΑΥΣΤΡΙΑ	519 863
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ ⁽¹⁾ ⁽²⁾	302 562
ΣΟΥΗΔΙΑ ⁽³⁾ Περιφέρεια 1 Περιφέρεια 2 Περιφέρεια 3 Περιφέρεια 4 Περιφέρεια 5	597 073
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ⁽³⁾ Αγγλία 1 Αγγλία 2 Αγγλία 3 Σκωτία Ουαλλία Βόρεια Ιρλανδία	3 667 728

⁽¹⁾ Έχουν αφαιρεθεί οι ενισχύσεις που αντιστοιχούν σε πριμοδοτήσεις οι οποίες έχουν καταβληθεί στους τομείς της ζωικής παραγωγής κατά τα έτη αναφοράς 2000-2002 στις εξόχως απόκεντρες περιοχές.

⁽²⁾ Έχει αφαιρεθεί η μεταφορά 10 000 πριμοδοτήσεων για θηλάζουσες αγελάδες και πρόσθετων πριμοδοτήσεων για θηλάζουσες αγελάδες στις Αζόρες, όπως προβλέπεται από το άρθρο 147 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

⁽³⁾ Θα αντικατασταθεί από τα περιφερειακά ανώτατα όρια που θα ανακοινωθούν σύμφωνα με το άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΝΙΑΙΑΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΕΚΤΑΣΗΣ

Ημερολογιακό έτος 2005

(χιλιάδες ευρώ)	
Κράτος μέλος	
Τσεχική Δημοκρατία	249 296
Εσθονία	27 908
Ουγγαρία	375 431
Λεττονία	38 995
Λιθουανία	104 346
Πολωνία	823 166
Σλοβακική Δημοκρατία	106 959
Κύπρος	14 274

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 119/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Ιανουαρίου 2005
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες.
- (2) Οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής⁽²⁾.
- (3) Κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθέσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά. Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου. Το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής

του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό. Ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις.
- (6) Κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό.
- (7) Οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα. Σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιαμέσως.
- (8) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης λιπαρών ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2004 (ΕΕ L 161 της 30.4.2004, σ. 97).

⁽²⁾ ΕΕ L 78 της 31.3.1972, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77 (ΕΕ L 348 της 30.12.1977, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2005, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιολάδου

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό επιστροφής
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 120/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 26ης Ιανουαρίου 2005**

για καθορισμό του κατά πόσον μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υπεβλήθησαν τον Ιανουάριο του 2005 για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Ιανουαρίου 2005 για ορισμένες ποσοστώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα

I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 αφορούν ποσότητες ανώτερες από τις διαθέσιμες. Πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν συντελεστές κατανομής για τις ποσότητες που ζητούνται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες για τις οποίες ζητούνται πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα που υπάγονται στις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο τμήμα I.A, I.B σημεία 5 και 6 και τα τμήματα I.C, I.D, I.E, I.F, I.G και I.H, του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Ιανουαρίου 2005, εξαρτώνται από τους συντελεστές κατανομής που εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 29· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 748/2004 (ΕΕ L 118 της 23.4.2004, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.A

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4590	1,0000
09.4599	1,0000
09.4591	—
09.4592	—
09.4593	—
09.4594	1,0000
09.4595	0,0080
09.4596	1,0000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.B

5. Προϊόντα καταγωγής Ρουμανίας

Αριθμός ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4758	0,2690

6. Προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας

Αριθμός ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4660	0,8697
09.4675	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.C

Προϊόντα καταγωγής ΑΚΕ

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4026	—
09.4027	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.Δ

Προϊόντα καταγωγής Τουρκίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4101	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.E

Προϊόντα καταγωγής Νότιας Αφρικής

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4151	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.ΣΤ

Προϊόντα καταγωγής Ελβετίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4155	0,4280
09.4156	1,0000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.G

Προϊόντα καταγωγής Ιορδανίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4159	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.H

Προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4781	1,0000
09.4782	0,8883

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 121/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 2005

περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλωσίμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽²⁾ για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, και ιδίως το άρθρο 173 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Οτι στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια για τη θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Οτι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2700/2000 (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2286/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Πατάτες πρώιμες 0701 90 50	39,44	22,96	1 197,96	293,51	617,13	9 727,48
		136,18	27,46	17,02	160,78	9 456,91	1 524,81
		357,22	27,42				
1.30	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση 0703 10 19	112,40	65,42	3 413,85	836,43	1 758,64	27 720,60
		388,09	78,25	48,49	458,17	26 949,55	4 345,29
		1 017,98	78,15				
1.40	Σκόρδα 0703 20 00	104,82	61,01	3 183,83	780,07	1 640,14	25 852,82
		361,94	72,98	45,22	427,30	25 133,72	4 052,51
		949,39	72,88				
1.50	Πράσα ex 0703 90 00	59,06	34,37	1 793,78	439,49	924,06	14 565,55
		203,92	41,12	25,48	240,74	14 160,41	2 283,19
		534,89	41,06				
1.60	Κουνουπίδια και μπρόκολα 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές 0704 90 10	48,40	28,17	1 470,05	360,18	757,30	11 936,89
		167,12	33,70	20,88	197,29	11 604,87	1 871,14
		438,36	33,65				
1.90	Μπρόκολα [Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck] ex 0704 90 90	61,43	35,67	1 861,51	457,03	961,17	15 270,27
		212,11	42,80	26,59	251,32	14 729,07	2 371,69
		554,70	43,17				
1.100	Λάχανο του είδους κήνος ex 0704 90 90	81,72	47,56	2 482,08	608,14	1 278,64	20 154,60
		282,16	56,89	35,25	333,12	19 594,00	3 159,30
		740,14	56,82				
1.110	Μαρούλια στρογγυλά 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Καρότα ex 0706 10 00	26,74	15,56	812,17	198,99	418,39	6 594,89
		92,33	18,62	11,54	109,00	6 411,45	1 033,77
		242,18	18,59				
1.140	Ραφανίδες ex 0706 90 90	65,19	37,94	1 979,94	485,11	1 019,96	16 077,19
		225,08	45,38	28,12	265,72	15 630,01	2 520,15
		590,40	45,32				
1.160	Μπιζέλια (Pisum sativum) 0708 10 00	290,43	169,03	8 821,12	2 161,27	4 544,18	71 627,84
		1 002,78	202,19	125,29	1 183,86	69 635,51	11 227,88
		2 630,39	201,93				

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Φασόλια:						
1.170.1	— Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	189,88 655,62 1 719,74	110,51 132,19 132,02	5 767,20 81,91	1 413,02 774,00	2 970,97 45 527,36	46 829,93 7 340,73
1.170.2	— Φασόλια (<i>Phaseolus</i> ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	414,36 1 430,70 3 752,86	241,16 288,48 288,10	12 585,36 178,75	3 083,54 1 689,06	6 483,33 99 351,10	102 193,61 16 019,16
1.180	Κύαμοι ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Αγγινάρες 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Σπαράγγια:						
1.200.1	— Πράσινα ex 0709 20 00	247,19 853,48 2 238,76	143,86 172,09 171,87	7 507,77 106,64	1 839,48 1 007,60	3 867,62 59 267,72	60 963,41 9 556,20
1.200.2	— Ήτερα ex 0709 20 00	337,07 1 163,84 3 052,87	196,18 234,67 234,37	10 237,91 145,41	2 508,39 1 374,01	5 274,04 80 819,95	83 132,26 13 031,23
1.210	Μελιτζάνες 0709 30 00	148,47 512,63 1 344,68	86,41 103,36 103,23	4 509,44 64,05	1 104,86 605,20	2 323,03 35 598,32	36 616,81 5 739,80
1.220	Σέλινια με ραβδώσεις [<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	96,51 333,23 874,10	56,17 67,19 67,10	2 931,32 41,63	718,20 393,41	1 510,06 23 140,37	23 802,43 3 731,10
1.230	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i> 0709 59 10	926,44 3 198,81 8 390,77	539,19 644,99 644,15	28 138,76 399,67	6 894,29 3 776,45	14 495,64 222 132,52	228 487,90 35 816,17
1.240	Γλυκοπιπεριές 0709 60 10	149,31 515,53 1 352,28	86,90 103,95 103,81	4 534,93 64,41	1 111,11 608,62	2 336,16 35 799,58	36 823,83 5 772,25
1.250	Μάρασο 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση) 0714 20 10	99,03 341,93 896,92	57,64 68,95 68,86	3 007,87 42,72	736,96 403,68	1 549,50 23 744,69	24 424,04 3 828,54
2.10	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), νωπά ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ανανάδες νωποί ex 0804 30 00	82,05 283,32 743,17	47,76 57,13 57,05	2 492,24 35,40	610,62 334,48	1 283,87 19 674,18	20 237,08 3 172,22

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Αχλάδια της ποικιλίας Avocats, νωπά ex 0804 40 00	106,24 366,83 962,22	61,83 73,96 73,87	3 226,85 45,83	790,61 433,07	1 662,31 25 473,38	26 202,19 4 107,27
2.50	Αχλάδια της ποικιλίας goyaves και μάγγες, νωπά ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:						
2.60.1	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα 0805 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navel, Navelines, Navelates, Salu- stianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Tro- vita, Hamlins 0805 10 30	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Έτερα 0805 10 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas), νωπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wil- kings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοει- δών, νωπά:						
2.70.1	— Clémentines ex 0805 20 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monréales et Satsumas ex 0805 20 30	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Μανταρίνια και εκείνα του είδους wilkins ex 0805 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines και έτερα ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), νωπά 0805 50 90	94,25 325,44 853,66	54,86 65,62 65,53	2 862,77 40,66	701,41 384,21	1 474,75 22 599,26	23 245,84 3 643,86
2.90	Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νωπά:						
2.90.1	— Λευκά ex 0805 40 00	52,12 179,96 472,06	30,33 36,29 36,24	1 583,08 22,49	387,87 212,46	815,52 12 497,10	12 854,65 2 015,01
2.90.2	— Ροζ ex 0805 40 00	79,32 273,86 718,37	46,16 55,22 55,15	2 409,07 34,22	590,25 323,32	1 241,03 19 017,62	19 561,73 3 066,36

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Σταφυλαί επιτραπέζιοι 0806 10 10	193,59 668,42 1 753,31	112,67 134,77 134,60	5 879,80 83,51	1 440,61 789,12	3 028,97 46 416,21	47 744,21 7 484,05
2.110	Καρπούζια 0807 11 00	45,85 158,31 415,26	26,68 31,92 31,88	1 392,60 19,78	341,20 186,90	717,40 10 993,45	11 307,99 1 772,56
2.120	Πέπονες (εκτός των υδροπεπόνων):						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπερι- λαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	53,13 183,44 481,19	30,92 36,99 36,94	1 613,68 22,92	395,37 216,57	831,29 12 738,72	13 103,18 2 053,96
2.120.2	— Ήτεροι ex 0807 19 00	97,41 336,33 882,23	56,69 67,82 67,73	2 958,59 42,02	724,88 397,07	1 524,11 23 355,64	24 023,86 3 765,81
2.140	Αχλάδια:						
2.140.1	— Αχλάδια-Nashi (Pyrus pyrifolia), Αχλάδια-Ya (Pyrus bretschneideri) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.140.2	— Ήτεροι ex 0808 20 50	— — —	— — —	— —	— —	— —	— —
2.150	Βερίκοκα 0809 10 00	129,37 446,69 1 171,70	75,29 90,07 89,95	3 929,33 55,81	962,73 527,35	2 024,19 31 018,88	31 906,35 5 001,42
2.160	Κεράσια 0809 20 95 0809 20 05	433,09 1 495,36 3 922,47	252,06 301,51 301,13	13 154,14 186,83	3 222,90 1 765,39	6 776,33 103 841,17	106 812,15 16 743,13
2.170	Ροδάκινα 0809 30 90	146,12 504,54 1 323,45	85,04 101,73 101,60	4 438,23 63,04	1 087,41 595,65	2 286,35 35 036,22	36 038,64 5 649,17
2.180	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines ex 0809 30 10	98,67 340,70 893,68	57,43 68,70 68,61	2 996,99 42,57	734,29 402,22	1 543,89 23 658,75	24 335,65 3 814,69
2.190	Δαμάσκηνα 0809 40 05	123,71 427,16 1 120,47	72,00 86,13 86,02	3 757,53 53,37	920,63 504,29	1 935,68 29 662,62	30 511,29 4 782,74
2.200	Φράουλες 0810 10 00	281,66 972,51 2 550,97	163,92 196,09 195,84	8 554,79 121,51	2 096,01 1 148,12	4 406,99 67 533,07	69 465,24 10 888,89

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Σμέουρα 0810 20 10	304,95	177,48	9 262,25	2 269,35	4 771,43	75 209,82
		1 052,93	212,31	131,56	1 243,07	73 117,86	11 789,37
		2 761,93	212,03				
2.210	Καρποί των φυτών Myrtilles (καρποί του Vaccinium myrtillus) 0810 40 30	1 224,69	712,77	37 197,51	9 113,78	19 162,23	302 045,29
		4 228,61	852,63	528,33	4 992,20	293 643,92	47 346,52
		11 092,02	851,53				
2.220	Ακτινίδια (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	149,96	87,28	4 554,74	1 115,96	2 346,36	36 984,63
		517,78	104,40	64,69	611,28	35 955,91	5 797,45
		1 358,19	104,27				
2.230	Ρόδια ex 0810 90 95	165,58	96,37	5 029,16	1 232,20	2 590,76	40 837,00
		571,71	115,28	71,43	674,95	39 701,12	6 401,32
		1 499,66	115,13				
2.240	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sha- ron) ex 0810 90 95	99,09	57,67	3 009,68	737,40	1 550,43	24 438,69
		342,14	68,99	42,75	403,92	23 758,93	3 830,84
		897,46	68,90				
2.250	Λίτσι ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

ΟΔΗΓΙΑ 2005/6/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2005

για την τροποποίηση της οδηγίας 71/250/ΕΟΚ όσον αφορά την παροχή στοιχείων και την ερμηνεία των αναλυτικών αποτελεσμάτων που απαιτούνται στα πλαίσια της οδηγίας 2002/32/ΕΚ

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1970, περί εισαγωγής κοινοτικών τρόπων λήψεως δειγμάτων και μεθόδων αναλύσεως για τον επίσημο έλεγχο των ζωοτροφών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 71/250/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 1971, περί καθορισμού κοινοτικών μεθόδων αναλύσεως για τον επίσημο έλεγχο ζωοτροφών⁽²⁾ περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με την έκφραση των αποτελεσμάτων.
- (2) Για να διασφαλιστεί μια εναρμονισμένη προσέγγιση εφαρμογής της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2002, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές⁽³⁾ σε όλα τα κράτη μέλη, έχει μεγάλη σημασία να αναφέρονται και να ερμηνεύονται με ομοιόμορφο τρόπο τα αναλυτικά αποτελέσματα.
- (3) Συνεπώς, η οδηγία 71/250/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΑΨΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 71/250/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο μετά το δεύτερο εδάφιο:

«Όσον αφορά τις ανεπιθύμητες ουσίες κατά την έννοια της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Συμβουλίου (*), συμπεριλαμβανομένων των διοξινών και των PCB που είναι παρόμοια με διοξίνες, θα εφαρμόζεται το σημείο Γ(3) του μέρους 1 του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

(*) ΕΕ L 140 της 30.5.2002, σ. 10.»

- 2) Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες προκειμένου να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο δώδεκα μήνες μετά την έναρξη ισχύος της οδηγίας. Κοινοποιούν άμεσα στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων και υποβάλλουν πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ των εν λόγω διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Markos KYPRIANOU
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 170 της 3.8.1970, σ. 2· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

(2) ΕΕ L 155 της 12.7.1971, σ. 13· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/27/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 118 της 6.5.1999, σ. 36).

(3) ΕΕ L 140 της 30.5.2002, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/100/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 285 της 1.11.2003, σ. 33).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο σημείο Γ, εφαρμογή μεθόδων ανάλυσης και έκφραση αποτελεσμάτων, του μέρους 1, γενικές διατάξεις για τις μεθόδους ανάλυσης ζωοτροφών, του παραρτήματος της οδηγίας 71/250/ΕΟΚ, προστίθεται το ακόλουθο σημείο 3:

«3. Όσον αφορά τις ανεπιθύμητες ουσίες κατά την έννοια της οδηγίας 2002/32/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων των διοξινών και των PCB που είναι παρόμοια με διοξίνες, ένα προϊόν που προορίζεται για ζωοτροφή θα θεωρείται μη σύμμορφο προς την καθορισμένη ανώτατη περιεκτικότητα, εάν το αναλυτικό αποτέλεσμα κρίνεται ότι υπερβαίνει τη μέγιστη περιεκτικότητα λαμβάνοντας υπόψη τη διευρυμένη αβεβαιότητα μέτρησης και τη διόρθωση για ανάκτηση. Η συγκέντρωση που προκύπτει από την ανάλυση, μετά τη διόρθωση για την ανάκτηση και την αφαίρεση της διευρυμένης αβεβαιότητας μέτρησης, χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης. Το τελευταίο ισχύει μόνο σε περιπτώσεις στις οποίες η μέθοδος ανάλυσης παρέχει τη δυνατότητα εκτίμησης της βεβαιότητας της μέτρησης και διόρθωσης για ανάκτηση (π.χ. δεν είναι δυνατό σε περίπτωση μικροσκοπικής ανάλυσης).

Το αναλυτικό αποτέλεσμα θα αναφέρεται ως εξής (εφόσον η χρησιμοποιηθείσα μέθοδος ανάλυσης παρέχει τη δυνατότητα εκτίμησης της αβεβαιότητας μέτρησης και του ποσοστού ανάκτησης):

- α) με ή χωρίς διόρθωση για ανάκτηση, ενώ θα αναφέρεται ο τρόπος παρουσίασης και το επίπεδο ανάκτησης:
- β) ως “ $x \pm U$ ”, όπου x είναι το αναλυτικό αποτέλεσμα και U είναι η διευρυμένη αβεβαιότητα μέτρησης, χρησιμοποιώντας συντελεστή κάλυψης 2 που παρέχει επίπεδο εμπιστοσύνης περίπου 95 %».

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιανουαρίου 2005

για τη σύσταση του «εκτελεστικού οργανισμού εκπαίδευσης, οπτικοακουστικών θεμάτων και πολιτισμού»
για τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων
και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου

(Τα κείμενα στη γερμανική, αγγλική και γαλλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2005/56/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 παρέχει στην Επιτροπή την εξουσία να αποφασίζει τη σύσταση εκτελεστικών οργανισμών σύμφωνα με το γενικό καταστατικό που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό και να τους αναθέτει ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση ενός ή περισσότερων κοινοτικών προγραμμάτων· η παρούσα απόφαση δεν επηρεάζει το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η σύσταση εκτελεστικού οργανισμού έχει σκοπό να επιτρέπει στην Επιτροπή να επικεντρώνεται στις δραστηριότητες και στα καθήκοντα προτεραιότητας, τα οποία δεν είναι δυνατόν να ανατεθούν σε εξωτερικούς φορείς, χωρίς ωστόσο να χάνει την εποπτεία, τον έλεγχο και την τελική ευθύνη για τις ενέργειες τις οποίες διαχειρίζονται οι εκτελεστικοί οργανισμοί.
- (3) Η διαχείριση ορισμένων κεντρικών πτυχών μερικών προγραμμάτων στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού αποσκοπεί στην εκτέλεση σχε-

δίων τεχνικού χαρακτήρα τα οποία δεν συνεπάγονται την έκδοση απόφασης πολιτικής φύσης και απαιτεί υψηλό επίπεδο τεχνικής και χρηματοοικονομικής εμπειρογνώμοσύνης σε όλη τη διάρκεια εφαρμογής του εκάστοτε σχεδίου.

- (4) Είναι δυνατόν να μεταβιβαστούν σε εκτελεστικό οργανισμό καθήκοντα που συνδέονται με την εκτέλεση προγραμμάτων, με σαφή διαχωρισμό μεταξύ, αφενός, των φάσεων προγραμματισμού των σχεδίων και της έγκρισης αποφάσεων χρηματοδότησης, για τις οποίες αρμόδιες πρέπει να είναι οι υπηρεσίες της Επιτροπής, και, αφετέρου, της εκτέλεσης των σχεδίων, η οποία πρέπει να ανατίθεται στον εκτελεστικό οργανισμό.
- (5) Η σύσταση του εκτελεστικού οργανισμού δεν μεταβάλλει ούτε την ανάθεση, από το Συμβούλιο στην Επιτροπή, της διαχείρισης ορισμένων φάσεων των δράσεων που προβλέπονται από τα διάφορα προγράμματα ούτε την ανάθεση διαχειριστικών καθηκόντων σε εθνικούς οργανισμούς όσον αφορά ορισμένα προγράμματα.
- (6) Η ανάλυση της σχέσης κόστους/οφελών που πραγματοποιήθηκε για το σκοπό αυτό έδειξε ότι η προσφυγή σε εκτελεστικό οργανισμό για τη διαχείριση ορισμένων κεντρικών πτυχών προγραμμάτων στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού αποτελεί την καλύτερη επιλογή συγκριτικά με τις άλλες διαθέσιμες εναλλακτικές λύσεις, τόσο από δημοσιονομική όσο και από μη δημοσιονομική άποψη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής των εκτελεστικών οργανισμών.
- (8) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2004, θεσπίζει έναν πρότυπο δημοσιονομικό κανονισμό για τους εκτελεστικούς οργανισμούς που συνιστώνται κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ίδρυση του οργανισμού

1. Συνιστάται εκτελεστικός οργανισμός (εφεξής «ο οργανισμός») για τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού, το καταστατικό και οι βασικοί κανόνες λειτουργίας του οποίου διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 58/2003.

2. Η ονομασία του οργανισμού είναι «Εκτελεστικός οργανισμός εκπαίδευσης, οπτικοακουστικών θεμάτων και πολιτισμού».

Άρθρο 2

Τόπος εγκατάστασης

Ο οργανισμός εδρεύει στις Βρυξέλλες.

Άρθρο 3

Διάρκεια

1. Ο οργανισμός ιδρύεται για περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2005 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008.

2. Το 2006 η Επιτροπή θα πραγματοποιήσει αξιολόγηση της λειτουργίας του οργανισμού, συμπεριλαμβανομένης της ανάλυσης κόστους-οφελών που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003, με προοπτική την πιθανή αναθεώρηση ή επέκταση των καθηκόντων του οργανισμού στο πλαίσιο της νέας γενιάς προγραμμάτων στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού.

Άρθρο 4

Στόχοι και καθήκοντα

1. Ο οργανισμός είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση ορισμένων πτυχών των ακόλουθων κοινοτικών προγραμμάτων:

- α) το δεύτερο στάδιο του προγράμματος κοινοτικής δράσης για την εκπαίδευση «Σωκράτης», που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 253/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- β) το δεύτερο στάδιο του προγράμματος κοινοτικής δράσης για την επαγγελματική κατάρτιση «Leonardo da Vinci», που θεσπίστηκε με την απόφαση 1999/382/ΕΚ του του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- γ) το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης «Νεολαία», που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1031/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- δ) το πρόγραμμα «Πολιτισμός 2000», που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 508/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.
- ε) το πρόγραμμα για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της προώθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (MEDIA Plus — ανάπτυξη, διανομή και προώθηση 2001-2005), που θεσπίστηκε με την απόφαση 2000/821/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.
- στ) το πρόγραμμα κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (MEDIA-κατάρτιση 2001-2005), που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 163/2001/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁾.
- ζ) το πρόγραμμα για την αύξηση της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και για την προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες (Erasmus Mundus), που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 2317/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁸⁾.

⁽²⁾ ΕΕ L 28 της 3.2.2000, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 885/2004 του Συμβουλίου (ΕΕ L 168 της 1.5.2004, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 146 της 11.6.1999, σ. 33· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 117 της 18.5.2000, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 885/2004 του Συμβουλίου.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 63 της 10.3.2000, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 885/2004 του Συμβουλίου.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 336 της 30.12.2000, σ. 82· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 885/2004 του Συμβουλίου.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 26 της 27.1.2001, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 885/2004 του Συμβουλίου.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 1.

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 22.9.2004, σ. 6.

- η) το πολυετές πρόγραμμα (2004-2006) για την αποτελεσματική ενσωμάτωση των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) στα ευρωπαϊκά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης (πρόγραμμα e-Learning), που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 2318/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- θ) το κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά (συμμετοχή του πολίτη), που θεσπίστηκε με την απόφαση 2004/100/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- ι) το κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της νεολαίας, που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 790/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- ια) το κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προώθηση οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο και την υποστήριξη ειδικών δραστηριοτήτων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 791/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- ιβ) το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα του πολιτισμού, που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 792/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.
- ιγ) τα σχέδια στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης τα οποία μπορούν να χρηματοδοτούνται βάσει των διατάξεων για τη βοήθεια και την οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.
2. Στο πλαίσιο της διαχείρισης των πτυχών των κοινοτικών προγραμμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ο οργανισμός είναι υπεύθυνος για τα ακόλουθα καθήκοντα:
- α) τη διαχείριση όλων των σταδίων των σχεδίων που υλοποιούνται στο πλαίσιο της εκτέλεσης των κοινοτικών προγραμμάτων που του ανατίθενται, με βάση το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας που ισοδυναμεί με απόφαση χρηματοδότησης σε θέματα επιχορηγήσεων και ανάθεσης συμβάσεων στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού και το οποίο
- εγκρίνεται από την Επιτροπή, ή βάσει ειδικών αποφάσεων χρηματοδότησης που εγκρίνονται από την Επιτροπή, και τη διενέργεια των αναγκαίων ελέγχων για το σκοπό αυτό, μέσω έκδοσης των σχετικών αποφάσεων με βάση τη μεταβίβαση εξουσιών από την Επιτροπή·
- β) την έκδοση των πράξεων εκτέλεσης του προϋπολογισμού για τα έσοδα και τις δαπάνες, καθώς και την εκτέλεση, βάσει των εξουσιών που του έχουν μεταβιβαστεί από την Επιτροπή, μερικών ή όλων των πράξεων που είναι αναγκαίες για τη διαχείριση των κοινοτικών προγραμμάτων, και ιδίως των πράξεων που συνδέονται με τις επιχορηγήσεις και την ανάθεση συμβάσεων·
- γ) τη συγκέντρωση, ανάλυση και διαβίβαση στην Επιτροπή όλων των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για τον προσανατολισμό της εφαρμογής των κοινοτικών προγραμμάτων.
3. Ο οργανισμός μπορεί να επιφορτίζεται από την Επιτροπή, έπειτα από γνωμοδότηση της επιτροπής των εκτελεστικών οργανισμών η οποία προβλέπεται από το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003, με την εκτέλεση καθηκόντων της ίδιας φύσης στο πλαίσιο και άλλων κοινοτικών προγραμμάτων στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού, κατά την έννοια του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003, πέραν εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
4. Η απόφαση της Επιτροπής για τη μεταβίβαση εξουσιών καθορίζει λεπτομερώς το σύνολο των καθηκόντων που ανατίθενται στον οργανισμό και αναπροσαρμόζεται ανάλογα με τα πρόσθετα καθήκοντα που ανατίθενται ενδεχομένως στον οργανισμό. Διαβιβάζεται προς ενημέρωση στην επιτροπή των εκτελεστικών οργανισμών.

Άρθρο 5

Οργανωτική δομή

1. Η διαχείριση του οργανισμού ασκείται από διευθύνουσα επιτροπή και από διευθυντή, όργανα διοριζόμενα από την Επιτροπή.
2. Τα μέλη της διευθύνουσας επιτροπής διορίζονται για περίοδο δύο ετών.
3. Ο διευθυντής του οργανισμού διορίζεται για περίοδο τεσσάρων ετών.
- ⁽¹⁾ ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 9.
- ⁽²⁾ ΕΕ L 30 της 4.2.2004, σ. 6.
- ⁽³⁾ ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 24.
- ⁽⁴⁾ ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 31.
- ⁽⁵⁾ ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 40.
- ⁽⁶⁾ ΕΕ L 52 της 27.2.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

Άρθρο 6**Επιχορήγηση**

Ο οργανισμός λαμβάνει επιχορήγηση η οποία εγγράφεται στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και λαμβάνεται από τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και, όπου ενδείκνυται, από τη χρηματοδότηση άλλων κοινοτικών προγραμμάτων η εκτέλεση των οποίων ανατίθεται στον οργανισμό δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 3.

Άρθρο 7**Έλεγχος και απολογισμός εκτέλεσης**

Ο οργανισμός υπόκειται στην εποπτεία της Επιτροπής και οφείλει να προβαίνει τακτικά σε απολογισμό της εκτέλεσης των προγραμ-

μάτων που του ανατίθενται, σύμφωνα με τους κανόνες και με τη συχνότητα που καθορίζονται στην πράξη μεταβίβασης εξουσιών.

Άρθρο 8**Εκτέλεση του προϋπολογισμού λειτουργίας**

Ο οργανισμός εκτελεί τον προϋπολογισμό λειτουργίας του σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004.

Βρυξέλλες, 14 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή

Viviane REDING

Μέλος της Επιτροπής

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Ιανουαρίου 2005

σχετικά με την παροχή μισθωμένων γραμμών στην Ευρωπαϊκή Ένωση (Μέρος 1 — Κύριοι όροι εφοδιασμού για μισθωμένες γραμμές χονδρικής)

[κοινοποιείται υπό τον αριθμό E(2005) 103]

(2005/57/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την οδηγία 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών («οδηγία πλαίσιο»)⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι χρήστες στην Κοινότητα απαιτούν την ανταγωνιστική παροχή μισθωμένων γραμμών, καθώς και πρόσβαση σε υπηρεσίες υψηλής ταχύτητας μετάδοσης δεδομένων ώστε, ιδίως οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις στην Ευρώπη, να μπορούν να επωφεληθούν από τις ευκαιρίες που προσφέρει η ταχεία ανάπτυξη του Ίντερνετ και του ηλεκτρονικού εμπορίου.
- (2) Η ανταγωνιστική παροχή μισθωμένων γραμμών άρχισε να εμφανίζεται έπειτα από την ελευθέρωση της τηλεπικοινωνιακής υποδομής, την 1η Ιανουαρίου 1996, περιοριζόταν όμως, σε μεγάλο βαθμό, σε υπεραστικές συνδέσεις υψηλής χωρητικότητας· θα υπάρξει ανασκόπηση των αγορών μισθωμένων γραμμών, όπως εξηγείται παρακάτω.
- (3) Ορισμένοι οργανισμοί που εκμεταλλεύονται υπηρεσίες μισθωμένων γραμμών είχαν υποχρέωση παροχής των υπηρεσιών αυτών με βάση τις αρχές της μη διακρίσεως σύμφωνα με την οδηγία 97/33/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1997, για την διασύνδεση στο χώρο των τηλεπικοινωνιών προκειμένου να διασφαλιστεί καθολική υπηρεσία και διαλειτουργικότητα, με εφαρμογή των αρχών παροχής ανοικτού δικτύου (ONP)⁽²⁾, και την οδηγία 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 1992, σχετικά με την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου στις μισθωμένες γραμμές⁽³⁾ οι παραπάνω οδηγίες καταργήθηκαν με το άρθρο 26 της οδηγίας πλαισίου, από τις 24 Ιουλίου 2003.

- (4) Οι υποχρεώσεις συνεχίζουν, ωστόσο, να ισχύουν σύμφωνα με το άρθρο 27 της οδηγίας πλαισίου και το άρθρο 16 της οδηγίας 2002/22/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυο και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών («οδηγία για την καθολική υπηρεσία»)⁽⁴⁾. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία και το άρθρο 7 της οδηγίας 2002/19/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες («οδηγία για την πρόσβαση»)⁽⁵⁾, διατηρούνται οι προηγούμενες υποχρεώσεις μέχρις ότου αναθεωρηθούν οι σχετικές αγορές, σύμφωνα με το άρθρο 16 της οδηγίας πλαίσιο και το άρθρο 13 παράγραφος 3 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 4 της οδηγίας πλαίσιο, εφόσον εθνική ρυθμιστική αρχή (ΕΡΑ) διαπιστώσει ότι μια συγκεκριμένη αγορά δεν είναι όντως ανταγωνιστική, εντοπίζει επιχειρήσεις με σημαντική ισχύ στην αγορά και επιβάλλει σε αυτές τις ενδεδειγμένες ειδικές κανονιστικές υποχρεώσεις ή διατηρεί ή τροποποιεί τις εν λόγω υποχρεώσεις, εφόσον αυτές υφίστανται ήδη. Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία, εφόσον μια ΕΡΑ αποφανθεί ότι η αγορά για την παροχή της στοιχειώδους δέσμης μισθωμένων γραμμών δεν είναι πραγματικά ανταγωνιστική, εντοπίζει επιχειρήσεις με σημαντική θέση στην αγορά και επιβάλλει σε αυτές υποχρεώσεις σχετικά με την παροχή της στοιχειώδους δέσμης και τους όρους για την εν λόγω παροχή. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας για την πρόσβαση, οι ΕΡΑ ενθαρρύνουν και, κατά περίπτωση, εξασφαλίζουν την κατάλληλη πρόσβαση και διασύνδεση, διαθέτοντας τη δυνατότητα επιβολής υποχρεώσεων για τον σκοπό αυτό.

- (6) Η Επιτροπή ενέκρινε, στις 11 Φεβρουαρίου 2003, σύσταση C(2003) 497 σχετικά με τις αγορές προϊόντων και υπηρεσιών⁽⁶⁾, όπου καθορίζονται οι σχετικές αγορές που πρέπει να αναληφθούν από τις ΕΡΑ, στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Στον κατάλογο περιλαμβάνεται χονδρική παροχή τερματικών τμημάτων μισθωμένων γραμμών και χονδρική παροχή ζευκτικών τμημάτων μισθωμένων γραμμών. Η παροχή των υπηρεσιών της παρούσας σύστασης, δηλαδή η παροχή μισθωμένων γραμμών χονδρικής και τμημάτων κυκλωμάτων μισθωμένων γραμμών περιλαμβάνονται στις εν λόγω αγορές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33.⁽²⁾ ΕΕ L 199 της 26.7.1997, σ. 32· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/61/EK (ΕΕ L 268 της 3.10.1998, σ. 37).⁽³⁾ ΕΕ L 165 της 19.6.1992, σ. 27· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 98/80/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 14 της 20.1.1998, σ. 27).⁽⁴⁾ ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 51.⁽⁵⁾ ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 7.⁽⁶⁾ ΕΕ L 114 της 8.5.2003, σ. 45.

- (7) Ο εφοδιασμός με μισθωμένες γραμμές χονδρικής και με τμήματα κυκλωμάτων μισθωμένων γραμμών περιλαμβάνεται στην αγορά χονδρικής παροχής τερματικών τμημάτων μισθωμένων γραμμών και για επαρκές μήκος γραμμών επίσης στην αγορά χονδρικής παροχής ζευκτικών τμημάτων μισθωμένων γραμμών υπό την έννοια της σύστασης 2003/311/ΕΚ· η ΕΡΑ θα αποφασίσει σχετικά με το τι συνιστά τερματικό τμήμα, ανάλογα με την συγκεκριμένη τοπολογία του δικτύου της εθνικής αγοράς.
- (8) Ο εφοδιασμός με μισθωμένες γραμμές 64 kbit/s, 2 Mbit/s, αδόμητες και 2 Mbit/s, δομημένες περιλαμβάνεται στη στοιχειώδη δέσμη υπηρεσιών μισθωμένων γραμμών που αναφέρεται στη σύσταση για τις σχετικές αγορές. Η στοιχειώδης δέσμη μισθωμένων γραμμών ορίζεται στην απόφαση 2003/548/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2003, για την στοιχειώδη δέσμη μισθωμένων γραμμών με εναρμονισμένα χαρακτηριστικά, και τα σχετικά πρότυπα, που αναφέρεται στο άρθρο 18 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία⁽¹⁾.
- (9) Από τις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη προκύπτει ύπαρξη προβλημάτων ως προς τη διάρκεια και τη διακύμανση των χρόνων παράδοσης για μισθωμένες γραμμές χονδρικής και λιανικής, και για τμήματα κυκλωμάτων μισθωμένων γραμμών. Οι εν λόγω πληροφορίες δεν προκαταλαμβάνουν την ανασκόπηση των ΕΡΑ, των σχετικών αγορών σύμφωνα με το άρθρο 16 της οδηγίας πλαισίου και το άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία.
- (10) Εφόσον, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας για την πρόσβαση και το άρθρο 18 και το παράρτημα VII της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία, οι ΕΡΑ επιβάλλουν υποχρεώσεις μη διακρίσεως για την παροχή ορισμένων υπηρεσιών μισθωμένων γραμμών, η αρχή της μη διακρίσεως ισχύει για κάθε συναφή πτυχή των παρεχόμενων υπηρεσιών, όπως παραγγελία, μετάβαση, παράδοση, ποιότητα, χρόνος επισκευής, εκθέσεις και τιμές· όσον αφορά συμβάσεις μισθωμένων γραμμών ενδείκνυται ιδιαίτερος η κάλυψη των εν λόγω πτυχών από συμφωνία σχετικά με το επίπεδο των υπηρεσιών· αντί για την επιβολή τιμών, στη συμφωνία θα μπορούσε να συμπεριληφθεί πρόβλεψη για αποζημίωση σε περίπτωση μη κάλυψης συμβατικών απαιτήσεων, όπου αυτό είναι πλέον ενδεδειγμένο ανάλογα με το νομικό πλαίσιο του κράτους μέλους.
- (11) Στη συμφωνία για το επίπεδο των υπηρεσιών, θα πρέπει, ιδίως, να περιλαμβάνονται συμβατικοί χρόνοι παράδοσης ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι χρόνοι παράδοσης των εν λόγω φορέων εκμετάλλευσης για μισθωμένες γραμμές χονδρικής είναι οι ίδιοι με αυτούς που ισχύουν για τις δικές τους υπηρεσίες, επομένως, επαρκώς μικρότεροι από τους χρόνους παράδοσης που έχουν παρατηρηθεί σε αγορές λιανικής.
- (12) Η δημοσίευση στοιχείων βέλτιστης τρέχουσας πρακτικής για συνολικούς χρόνους παράδοσης μισθωμένων γραμμών θα συμβάλει ώστε οι ΕΡΑ να εξασφαλίσουν ότι οι ισχύοντες
- χρόνοι παράδοσης για μισθωμένες γραμμές χονδρικής και τμήματα κυκλωμάτων μισθωμένων γραμμών που παρέχονται από φορείς εκμετάλλευσης με υποχρέωση μη διακρίσεως δεν εμποδίζουν άλλους φορείς εκμετάλλευσης, ανταγωνιζόμενους σε λιανικές αγορές, να παρέχουν στους πελάτες τους παρεμφερή στοιχεία για τους χρόνους παράδοσης. Οι συμβατικοί χρόνοι παράδοσης για μισθωμένες γραμμές χονδρικής θα πρέπει επομένως τουλάχιστον να παρέχουν τη δυνατότητα σε ανταγωνιζόμενους φορείς εκμετάλλευσης σε λιανικές αγορές να ανταποκρίνονται σε χρόνους παράδοσης βέλτιστης τρέχουσας πρακτικής καθορισμένων φορέων εκμετάλλευσης που παρέχουν μισθωμένες γραμμές στις εν λόγω αγορές. Χρόνοι παράδοσης λιανικής μεγαλύτεροι από τους χρόνους παράδοσης της βέλτιστης τρέχουσας πρακτικής θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε εμπόδια για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών· σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας πλαισίου, η άρση των εν λόγω εμποδίων αποτελεί στόχο για τις ΕΡΑ. Στους χρόνους παράδοσης βέλτιστης τρέχουσας πρακτικής των καθορισμένων φορέων εκμετάλλευσης σε αγορές λιανικής περιλαμβάνονται οι διαδικασίες παράδοσης λιανικής των καθορισμένων φορέων εκμετάλλευσης· κατά συνέπεια, οι αντίστοιχοι χρόνοι παράδοσης χονδρικής θα είναι συντομότεροι.
- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 18 και το παράρτημα VII της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία, οι ΕΡΑ εξασφαλίζουν ότι δημοσιεύεται η τυπική περίοδος παράδοσης για τη στοιχειώδη δέσμη μισθωμένων γραμμών που παρέχονται από προσδιορισμένες επιχειρήσεις· για την αναθεώρηση της παρούσας σύστασης ενδέχεται η Επιτροπή να χρειαστεί επίσης διαθέσιμα δεδομένα για μισθωμένες γραμμές που δεν καλύπτονται από τη στοιχειώδη δέσμη.
- (14) Η Επιτροπή θα προβεί σε ανασκόπηση της παρούσας σύστασης το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 2005, ώστε να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στις τεχνολογίες και τις αγορές.
- (15) Η επιτροπή επικοινωνιών εξέδωσε τη γνώμη της σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 της οδηγίας πλαισίου,
- ΣΥΝΙΣΤΑ:
1. Κατά την επιβολή ή διατήρηση υποχρέωσης αμεροληψίας, βάσει του άρθρου 10 της οδηγίας για την πρόσβαση ή του άρθρου 18 και του παραρτήματος VII της οδηγίας 2002/22/ΕΚ («οδηγία για την καθολική υπηρεσία») όσον αφορά φορείς εκμετάλλευσης που παρέχουν υπηρεσίες μισθωμένων γραμμών (εφεξής αναφερόμενοι ως «καθορισμένοι φορείς εκμετάλλευσης»), οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές:
- α) εξασφαλίζουν ότι στις συμβάσεις περιλαμβάνονται εκτελεστές συμφωνίες (εφεξής αναφερόμενες ως «συμφωνίες για το επίπεδο των υπηρεσιών») που καλύπτουν όλες τις σχετικές πτυχές των παρεχόμενων υπηρεσιών μισθωμένων γραμμών χονδρικής, όπως παραγγελία, μετάβαση, παράδοση, ποιότητα, χρόνος επισκευής, εκθέσεις και αποτρεπτικές χρηματικές ποινές·

(1) ΕΕ L 186 της 25.7.2003, σ. 43.

β) εξασφαλίζουν, για κάθε κατηγορία γραμμών, τους συντομότερους δυνατούς συμβατικούς χρόνους παράδοσης για μισθωμένες γραμμές χονδρικής σε αυτές τις συμφωνίες για το επίπεδο των υπηρεσιών. Οι συμβατικοί χρόνοι παράδοσης χονδρικής θα πρέπει οπωσδήποτε να είναι συντομότεροι απ' ό,τι οι χρόνοι της βέλτιστης τρέχουσας πρακτικής των καθορισμένων φορέων εκμετάλλευσης σε αγορές λιανικής. Οι χρόνοι παράδοσης βέλτιστης τρέχουσας πρακτικής καθορισμένων φορέων εκμετάλλευσης στις αγορές λιανικής για 64 kbit/s, 2 Mbit/s αδόμητες, 2 Mbit/s δομημένες και 34 Mbit/s αδόμητες, περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Η χρησιμοποιούμενη μεθοδολογία για τον υπολογισμό των στοιχείων της βέλτιστης τρέχουσας πρακτικής στο παράρτημα θεωρείται ενδεδειγμένη για την κάλυψη αναγνωρισμένων διαφορών στη διάρθρωση δικτύων και στις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ διαφορετικών καθορισμένων φορέων εκμετάλλευσης σε διαφορετικά κράτη μέλη.

γ) εξασφαλίζουν ιδίως ότι οι περιλαμβανόμενες στις συμβάσεις χρηματικές κυρώσεις που αναφέρονται στο στοιχείο α) ισχύουν σε περιπτώσεις καθυστερημένης παράδοσης γραμμών και συνίστανται σε ορισμένο ποσό για κάθε μέρα καθυστέρησης και

κάθε παραγγελία γραμμής· στη σύμβαση προβλέπεται επίσης ότι το ποσό δεν καταβάλλεται εφόσον και στο βαθμό που ο καθορισμένος φορέας εκμετάλλευσης αποδείξει ότι δεν ευθύνεται ο ίδιος για την καθυστέρηση.

δ) εξασφαλίζουν ότι οι πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την κατάρτιση κάθε ανασκόπησης της παρούσας σύστασης παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/21/EK («οδηγία πλαίσιο») και αναφέρουν τις εν λόγω πληροφορίες στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας πλαισίου.

2. Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Viviane REDING
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΜΙΣΘΩΜΕΝΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Μεθοδολογία

Η μεθοδολογία για τα συνιστώμενα ανώτατα όρια όσον αφορά συμβατικούς χρόνους παράδοσης βασίζεται στην τρίτη χαμηλότερη τιμή που έχει σημειωθεί στα κράτη μέλη, ώστε να προσαρμόζονται αιτιολογημένες διαφορές στη διάρθρωση των δικτύων και στις διαδικασίες παράδοσης στα διάφορα κράτη μέλη. Με βάση αυτή τη μεθοδολογία και τα παρακάτω αναφερόμενα δεδομένα όσον αφορά χρόνους παράδοσης και της τρέχουσας πρακτικής, για μισθωμένες γραμμές που παρέχονται από καθορισμένους φορείς εκμετάλλευσης:

- 1) Για μισθωμένες γραμμές **64 kbit/s: 18** ημερολογιακές ημέρες
- 2) Για μισθωμένες γραμμές, αδόμητες, **2 Mbit/s: 30** ημερολογιακές ημέρες
- 3) Για μισθωμένες γραμμές, δομημένες, **2 Mbit/s: 33** ημερολογιακές ημέρες
- 4) Για μισθωμένες γραμμές, αδόμητες, **34 Mbit/s: 52** ημερολογιακές ημέρες

Δεδομένα χρόνου παράδοσης μισθωμένων γραμμών στα κράτη μέλη

Η Επιτροπή έχει λάβει από τα κράτη μέλη στοιχεία σχετικά με τους χρόνους παράδοσης για μισθωμένες γραμμές φορέων εκμετάλλευσης που είναι κοινοποιημένοι από τις ΕΡΑ ως διαθέτοντες σημαντική ισχύ στην αγορά σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 92/44/ΕΟΚ, σε απάντηση του ερωτηματολογίου για την έκθεση του 2002 σχετικά με τις μισθωμένες γραμμές⁽¹⁾. Τα στοιχεία παρελήφθησαν το Σεπτέμβριο του 2003. Οι αναφερόμενοι χρόνοι παράδοσης ορίζονται ως οι χρονικές περίοδοι υπολογιζόμενες από την ημερομηνία επίσημης αίτησης του χρήστη για μισθωμένη γραμμή, κατά την οποία ποσοστό 95 % του συνόλου των μισθωμένων γραμμών του ίδιου τύπου έχουν συνδεθεί με τους πελάτες⁽²⁾ ⁽³⁾.

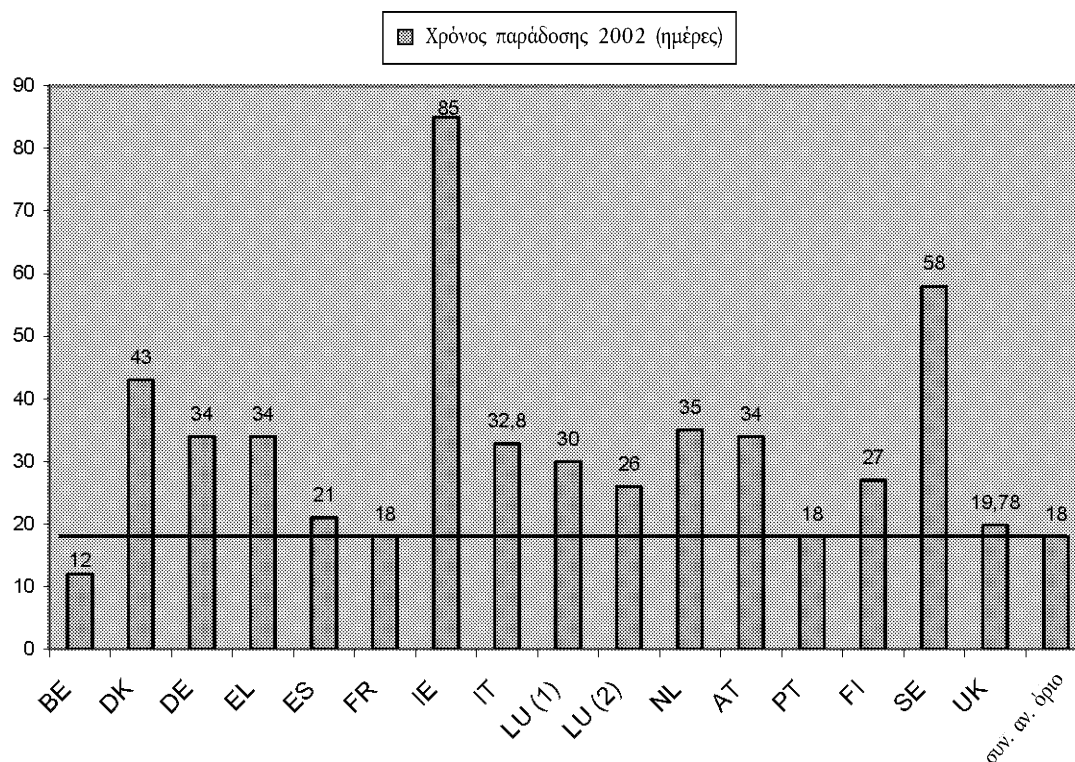
⁽¹⁾ Η έκθεση για το 2001 διατίθεται στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/information_society/topics/telecoms/implementation/leasedlines/doc/COCOM02-10%20final.pdf

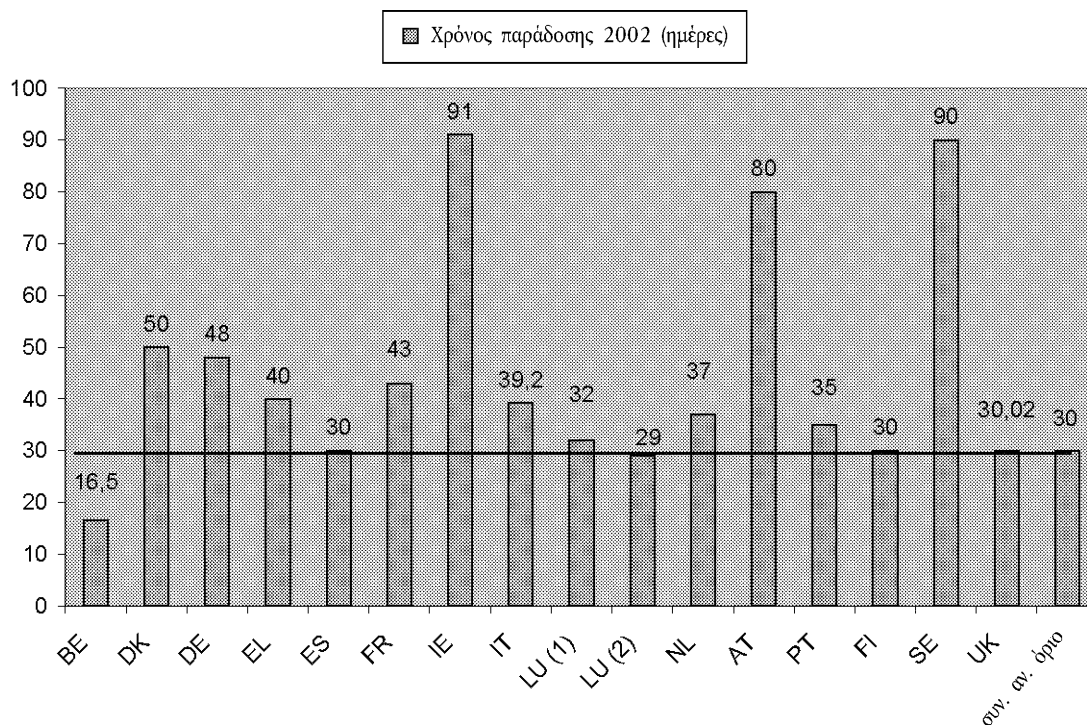
⁽²⁾ Βλ. άρθρο 2 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/51/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 295 της 29.10.1997, σ. 23).

⁽³⁾ Το Λουξεμβούργο έδωσε στοιχεία μόνο για το πρώτο εξάμηνο του 2002. Στην περίπτωση αυτή, τα στοιχεία παρουσιάζονται και για τα δύο εξάμηνα. Σε σχετικές περιπτώσεις λαμβάνεται υπόψη το μεγαλύτερο από τα δύο στοιχεία εξαμήνου, ως άνω όριο για τα δεδομένα ολόκληρου του έτους ώστε να είναι δυνατό να προκύψουν στοιχεία βέλτιστης τρέχουσας τακτικής. Τα δεδομένα που αναφέρονται για την Αυστρία αφορούν γραμμές λιανικής και χονδρικής· οι στατιστικές αντιστοιχούν στην οδηγία (ποσοστό 95 % των χρόνων παράδοσης), στα δεδομένα περιλαμβάνονται επίσης αιτήσεις σε θέσεις όπου πρέπει να κατασκευαστεί και υποδομή· για 2 Mbit/s δεν πραγματοποιείται διάκριση μεταξύ δομημένων και αδόμητων γραμμών· για 34 Mbit/s και 155 Mbit/s το δείγμα είναι πολύ μικρό ώστε να προκύψουν αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία· αποκλείονται καθυστερήσεις για ειδικούς πελάτες, αλλαγές της προβλεπόμενης ημερομηνίας παράδοσης που έχουν τεθεί από τους πελάτες (δεν περιλαμβάνεται στις «παραδόσεις βέλτιστης προθεσμίας») και αλλαγές στις αιτήσεις έργων· οι χρόνοι παράδοσης υπολογίζονται από την ημερομηνία αποδοχής υπογεγραμμένης σύμβασης, εφόσον δεν έχει συμφωνηθεί άλλη ημερομηνία (βλ. καθυστερήσεις που οφείλονται στους πελάτες).

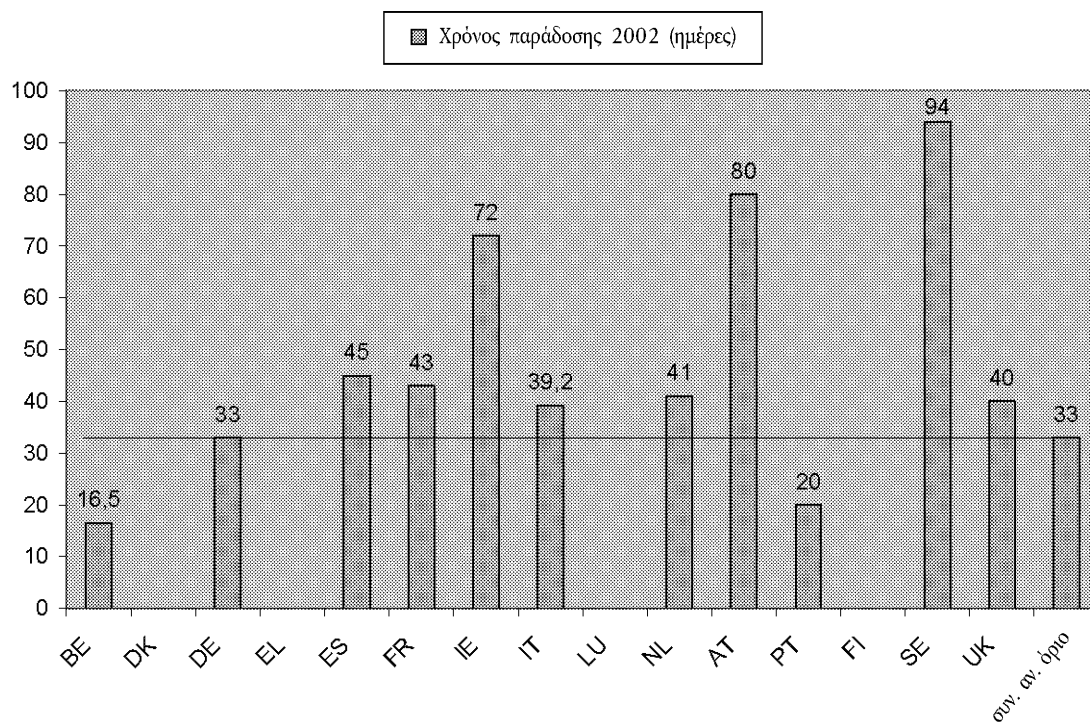
Μισθωμένες γραμμές 64 kbit/s



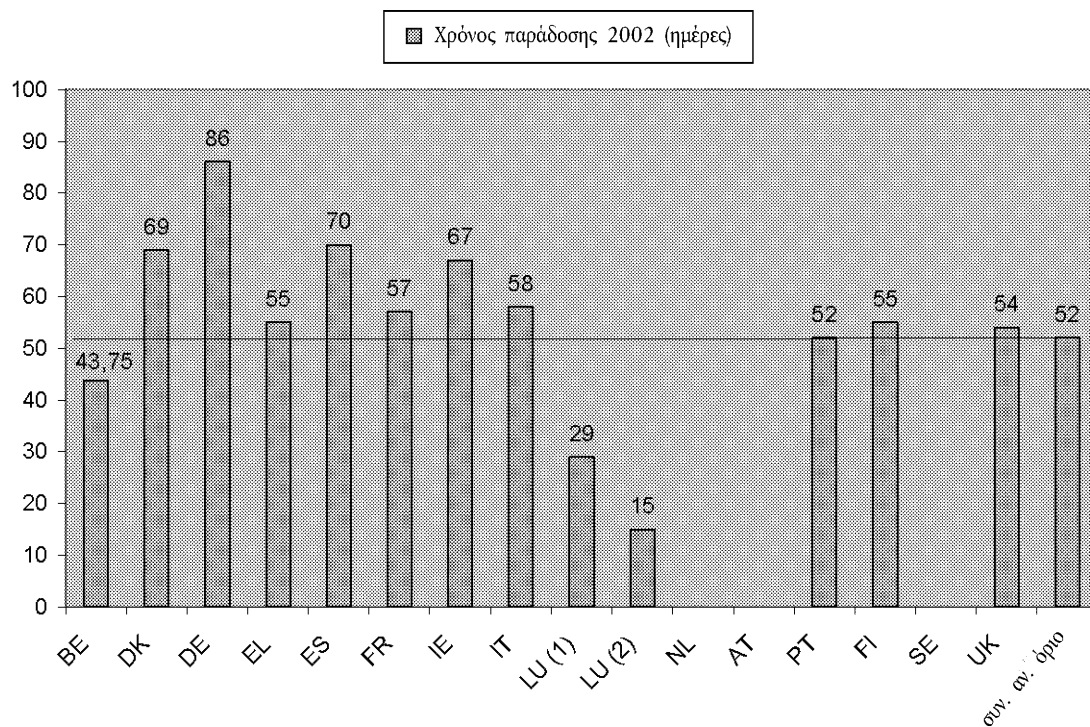
Μισθωμένες γραμμές 2 Mbit/s, αδόμητες



Μισθωμένες γραμμές 2 Mbit/s, δομημένες



Μισθωμένες γραμμές 34 Mbit/s, αδόμητες



ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2005

για τροποποίηση της απόφασης 2003/135/ΕΚ όσον αφορά τον τερματισμό των σχεδίων για την εξάλειψη και τον εμβολιασμό στα ομόσπονδα κράτη Κάτω Σαξονία, Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία και του σχεδίου εξάλειψης στο ομόσπονδο κράτος του Σάαρλαντ (Γερμανία)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 119]

(Τα κείμενα στη γερμανική και γαλλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2005/58/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 16 παράγραφος 1 και 20 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2003/135/ΕΚ, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, για την έγκριση των σχεδίων για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων και τον επείγοντα εμβολιασμό των αγριόχοιρων κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων στην Γερμανία, στα ομόσπονδα κράτη Κάτω Σαξονία, Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία, Ρηνανία-Παλατινάτο και Σάαρλαντ⁽²⁾ ως σειρά μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων.
- (2) Η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2004/146/ΕΚ, της 12ης Φεβρουαρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/135/ΕΚ σε ό,τι αφορά τον τερματισμό των σχεδίων εμβολιασμού των αγριόχοιρων κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων στο ομόσπονδο κράτος Σάαρλαντ και την επέκταση των σχεδίων εμβολιασμού στο ομόσπονδο κράτος της Ρηνανίας-Παλατινάτο.
- (3) Οι γερμανικές αρχές ενημέρωσαν την Επιτροπή σχετικά με την πρόσφατη εξέλιξη της νόσου στους αγριόχοιρους της Κάτω Σαξονίας, Βόρειας Ρηνανίας Βεστφαλίας και στο Σάαρλαντ. Από τα στοιχεία αυτά προκύπτει ότι η κλασική πανώλη των χοίρων στους αγριόχοιρους έχει εκριζωθεί με επιτυχία και ότι τα εγκεκριμένα σχέδια εκρίζωσης και εμβολιασμού δεν χρειάζεται να εφαρμόζονται πλέον στα ομόσπονδα αυτά κράτη.
- (4) Συνεπώς, η απόφαση 2003/135/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2003/135/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

α) στο σημείο 1:

- οι παράγραφοι (Α), (Β) και (Δ) διαγράφονται,
- το κείμενο «(Γ) Ρηνανία-Παλατινάτο» αντικαθίσταται από «Ρηνανία-Παλατινάτο».

β) στο σημείο 2:

- οι παράγραφοι (Α) και (Β) διαγράφονται,
- το κείμενο «(Γ) Ρηνανία-Παλατινάτο» αντικαθίσταται από «Ρηνανία-Παλατινάτο».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Markos KYPRIANOU
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 53 της 28.2.2003, σ. 47· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2004/146/ΕΚ (ΕΕ L 49 της 19.2.2004, σ. 42).

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιανουαρίου 2005

για την έγκριση των σχεδίων για την εκρίζωση της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους και τον επείγοντα εμβολιασμό των αγριόχοιρων στη Σλοβακία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 127]

(Το κείμενο στη σλοβακική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2005/59/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2001/89/EK του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 20 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το 2004, εμφανίστηκε κλασική πανώλη των χοίρων στους αγριόχοιρους σε ορισμένες περιοχές της Σλοβακίας. Αντιδρώντας σε κρούσματα κλασικής πανώλης των χοίρων, η Επιτροπή εξέδωσε τις αποφάσεις 2004/375/EK⁽²⁾, 2004/625/EK⁽³⁾ και 2004/831/EK⁽⁴⁾ για την τροποποίηση της απόφασης 2003/526/EK της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2003, για μέτρα προστασίας σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη⁽⁵⁾, με τις οποίες θεσπίζονται ορισμένα πρόσθετα μέτρα ελέγχου της νόσου.

(2) Η Σλοβακία έθεσε σε εφαρμογή ένα εντατικό πρόγραμμα για την επιτήρηση της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους σε όλη τη χώρα, και ειδικά στη μολυσμένη περιοχή. Το πρόγραμμα αυτό συνεχίζεται.

(3) Ως εκ τούτου, η Σλοβακία υπέβαλε προς έγκριση σχέδιο για την εκρίζωση της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους στις περιφερειακές υπηρεσίες κτηνιατρικών

θεμάτων και τροφίμων της Trnava (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Piešťany, Hlohovec και Trnava), της Levice (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Levice), της Nitra (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Nitra και Zlaté Moravce), της Topoľčany (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Topoľčany), της Nové Mesto nad Váhom (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Nové Mesto nad Váhom), της Trenčín (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Trenčín και Bánovce nad Bebravou), της Prievidza (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Prievidza και Partizánske), της Púchov (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Púchov και Ilava), της Žiar nad Hronom (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Žiar nad Hronom, Žarnovica και Banská Štiavnica), της Zvolen (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Zvolen και Detva), της Banská Bystrica (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Banská Bystrica και Brezno), της Lučenec (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Lučenec και Poltár), της Krupina και της Veľký Krtíš.

(4) Επιπροσθέτως, επειδή η Σλοβακία προτίθεται να εφαρμόσει εμβολιασμό των αγριόχοιρων στις περιφέρειες Trenčín, Bánovce nad Bebravou, Prievidza, Partizánske, Zvolen, Krupina, Detva, Veľký Krtíš, Lučenec και Poltár, υπέβαλε επίσης προς έγκριση σχέδιο επείγοντος εμβολιασμού.

(5) Οι αρχές της Σλοβακίας επέτρεψαν τη χρήση ενός ζωντανού εξασθενημένου εμβολίου κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων (στέλεχος C), το οποίο χρησιμοποιείται για την ανοσοποίηση των αγριόχοιρων με μορφή δολωμάτων.

(6) Τα σχέδια που υπέβαλε η Σλοβακία για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους και για τον επείγοντα εμβολιασμό των αγριόχοιρων στις συγκεκριμένες περιοχές εξετάστηκαν και διαπιστώθηκε ότι συνάδουν με τις διατάξεις της οδηγίας 2001/89/EK.

(7) Για λόγους διαφάνειας, είναι σκόπιμο να αναφερθούν στην παρούσα απόφαση οι γεωγραφικές περιοχές στις οποίες θα εφαρμοστούν τα σχέδια εξάλειψης και επείγοντος εμβολιασμού.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 118 της 23.4.2004, σ. 72.

⁽³⁾ ΕΕ L 280 της 31.8.2004, σ. 36.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 359 της 4.12.2004, σ. 61.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 183 της 22.7.2003, σ. 46· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/831/EK.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 3

Η Σλοβακία λαμβάνει αμέσως και δημοσιεύει τα μέτρα που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το σχέδιο που υπέβαλε η Σλοβακία για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων σε αγριόχοιρους στην περιοχή που αναφέρεται στο σημείο 1 του παραρτήματος.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Σλοβακική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2005.

Άρθρο 2

Εγκρίνεται το σχέδιο που υπέβαλε η Σλοβακία για τον επείγοντα εμβολιασμό των αγριόχοιρων στην περιοχή που αναφέρεται στο σημείο 2 του παραρτήματος.

Για την Επιτροπή
Markos KYPRIANOU
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1) Περιοχές στις οποίες θα εφαρμοστεί το σχέδιο εκρίζωσης

Το έδαφος των περιφερειακών υπηρεσιών κτηνιατρικών θεμάτων και τροφίμων της Trnava (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Piešťany, Hlohovec και Trnava), της Levice (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Levice), της Nitra (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Nitra και Zlaté Moravce), της Topoľčany (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Topoľčany), της Nové Mesto nad Váhom (που περιλαμβάνει την περιφέρεια Nové Mesto nad Váhom), της Trenčín (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Trenčín και Bánovce nad Bebravou), της Prievidza (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Prievidza και Partizánske), της Púchov (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Púchov και Ilava), της Žiar nad Hronom (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Žiar nad Hronom, Žarnovica και Banská Štiavnica), της Zvolen (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Zvolen και Detva), της Banská Bystrica (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Banská Bystrica και Brezno), της Lučenec (που περιλαμβάνει τις περιφέρειες Lučenec και Poltár), της Krupina και της Veľký Krtíš.

2) Περιοχές όπου θα εφαρμοστεί το σχέδιο επείγοντος εμβολιασμού

Το έδαφος των περιφερειών Trenčín, Bánovce nad Bebravou, Prievidza, Partizánske, Zvolen, Krupina, Detva, Veľký Krtíš, Lučenec και Poltár.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση 2004/783/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2004, για το διορισμό τεσσάρων τακτικών μελών από την Ιταλία και τριών αναπληρωματικών μελών από την Ιταλία στην Επιτροπή των Περιφερειών

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 346 της 23ης Νοεμβρίου 2004)

Σελίδα 9:

α) Τίτλος της απόφασης

αντί: «Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2004 για το διορισμό τεσσάρων τακτικών μελών από την Ιταλία και τριών αναπληρωματικών μελών από την Ιταλία στην Επιτροπή των Περιφερειών»,

διάβαζε: «Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2004 για το διορισμό τριών τακτικών μελών από την Ιταλία και τεσσάρων αναπληρωματικών μελών από την Ιταλία στην Επιτροπή των Περιφερειών».

β) Δεύτερη αιτιολογική παράγραφος

αντί: «(2) ότι έχουν κενωθεί τέσσερις θέσεις τακτικών μελών και τρεις θέσεις αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών, συνεπεία της λήξης της θητείας των κκ. Paolo AGOSTINACCHIO, Gianfranco LAMBERTI, Salvatore TATARELLA και Riccardo VENTRE, τακτικών μελών (ΙΤ) και των κκ. Gabriele BAGNASCO, Marcello MEROI και Roberto PELLA, αναπληρωματικών μελών (ΙΤ), που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 7 Οκτωβρίου 2004,»,

διάβαζε: «(2) ότι έχουν κενωθεί τρεις θέσεις τακτικών μελών και τέσσερις θέσεις αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών, συνεπεία της λήξης της θητείας των κκ. Paolo AGOSTINACCHIO, Gianfranco LAMBERTI και Riccardo VENTRE, τακτικών μελών (ΙΤ) και των κκ. Gabriele BAGNASCO, Marcello MEROI, Roberto PELLA και Salvatore TATARELLA, αναπληρωματικών μελών (ΙΤ), που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 7 Οκτωβρίου 2004,».

Σελίδα 10, άρθρο μόνο:

α) στο στοιχείο α): το σημείο 3 που αφορά τον κ. Savino Antonio SANTARELLA διαγράφεται·

β) στο στοιχείο β): προστίθεται το ακόλουθο σημείο 4:

«4. τον κ. Savino Antonio SANTARELLA

Sindaco di Candela

προς αντικατάσταση του κ. Salvatore TATARELLA».
